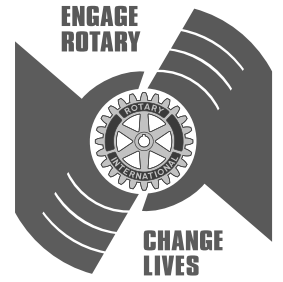


# 目錄

## 參與扶輪 改變人生



- 02 議程表
- 03 2013-2014 年度訓練行事曆
- 04 年度主題：參與扶輪改變人生
- 08 2013-14年度 地區總監簡介
- 09 總監當選人致詞
- 10 前總監陳福振 PGD Bill F.J. Chen 簡介
- 11 地區訓練主委致詞
- 12 GMS主委致詞／進來學習出去服務／彰化西北扶輪社 施楠焯
- 13 前總監 洪博彥簡介
- 14 設計一個計劃／地區扶輪基金會主委 PDG Paul洪博彥
- 25 2013-14年度ClubMOU
- 28 2013-14 年度地區獎助金申請表
- 30 2013-14 年度地區獎助金申請說明
- 31 全球獎助金焦點領域
- 33 2013-14 年度地區獎助金主委PP Juice李維仁簡介
- 34 獎助金的申請與執行／地區獎助金主委PP Juice李維仁
- 61 2013-14 年度『地區年度工作計劃』
- 62 2013-14 年度『地區各社努力目標』
- 64 2013-2014 年度公式訪問行程表
- 65 2013-14 年度總監公式訪問流程
- 70 附錄一：國際扶輪理事會修改國際扶輪禮節
- 71 附錄二：扶輪基金會2013-14年度目標
- 74 附錄三：未來願景
- 77 GMS各社出席名錄
- 85 扶輪頌
- 86 這是咱的扶輪社



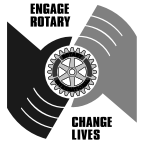
**國際扶輪 3460 地區**  
**2013-2014 年度獎助金管理研習會**  
**議程表**

日期：2013年4月13日

地點：建國科技大學（彰化市介壽北路1號）

主辦社：彰化西北扶輪社

| 時 間         | 內 容                    | 主 持 人              |
|-------------|------------------------|--------------------|
| 13:20-13:40 | 報到、聯誼歡唱                | 彰化西北扶輪社            |
| 13:40-14:00 | 開幕全會                   |                    |
|             | 鳴鐘開會、唱扶輪頌              | 彰化西北扶輪社            |
|             | 唱總監歡迎歌                 |                    |
|             | 介紹貴賓                   | 地區訓練主委 PDG Bill陳福振 |
|             | 致歡迎詞                   | 研習會主委P Lock施楠焯     |
|             | 總監致詞                   | 地區總監 Chest周明智      |
|             | 總監當選人致詞                | 地區總監當選人Doctor林伯龍   |
|             | 貴賓致詞                   |                    |
|             | 年度訓練計劃                 | 地區訓練主委 PDG Bill陳福振 |
| 14:00-14:20 | 2013-14年度主題及扶輪基金會認證之好處 | 地區總監當選人Doctor林伯龍   |
| 14:20-14:30 | Break                  | 彰化松柏扶輪社            |
| 14:30-15:20 | 設計一個計劃                 | 地區基金主委PDG Paul洪博彥  |
| 15:20-15:30 | Tea Time               | 彰化松柏扶輪社            |
| 15:30-16:20 | 申請與執行計劃                | 地區獎助金主委PP Juice李維仁 |
| 16:20-16:30 | Break                  | 彰化松柏扶輪社            |
| 16:30-17:20 | 監督與報告                  | PP Building張芳民     |
| 17:20-17:40 | 閉幕典禮                   |                    |
|             | 雙向溝通、鳴鐘閉會              | 地區總監當選人Doctor林伯龍   |



## 國際扶輪 3460 地區 2013-2014 年度訓練行事曆

(Draft)

### 助理總監暨地區團隊研習會 DTTS

2013.02.24. 星期日下午，國立彰化高商

參加人員：2013-14 助理總監 與 地區團隊成員。

(承辦社：彰化扶輪社)

### 社長當選人研習會 PETS

2013.03.09-10. 星期六、日，建國科技大學

參加人員：社長當選人伉儷 與 2013-14 助理總監伉儷。

(承辦社：彰化南區社)

### 地區扶輪基金管理研習會 GMS

2013.04.13. 星期六，建國科技大學

參加人員：各社之 社長當選人 PE、社長提名人 PN 與 2013-14 扶輪基金主委。

(承辦社：彰化西北社)

### 地區講習會 DA

2013.04.14. 星期日，建國科技大學

參加人員：各社 2013-2014 社長、秘書、財務、五大主委。

(承辦社：彰化中區社)

### 地區社員發展暨公共關係研習會

2013.05.18. 星期六，建國科技大學

參加人員：各社 2013-2014 社長、秘書、社員發展暨公共關係主委。

(承辦社：彰化皇家社)

### 地區扶輪基金研習會 DRFS

2013.08.18. 星期日，地點另定

參加人員：各社 2013-2014 扶輪基金相關人員。

(承辦社：鹿港扶輪社)

### 地區訓練領導人研習會 DLS

2013.10.27. 星期日，國立彰化高商

參加人員：各社前社長。

(承辦社：彰化松柏社)



**ROTARY INTERNATIONAL**  
參與扶輪 改變人生 ENGAGE ROTARY CHANGE LIVES

**ENGAGE  
ROTARY**



**CHANGE  
LIVES**

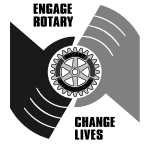


ROTARY INTERNATIONAL®

One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

**RON D. BURTON**  
Rotary International President  
2013-14

900-13EN—(912)



# Engage Rotary Change Lives



The Rotary club meeting you walk into today might, at first glance, seem very different from the weekly meetings of 50 years ago. And if you could pay a visit to every one of Rotary's 34,000 clubs, you'd see men and women from all different backgrounds, speaking just about every one of the world's languages, involved in service projects from the local to the global. You'd see clubs that are getting together to repair a neighborhood playground this weekend, while working in partnership with other clubs to install sanitary facilities in a school thousands of miles away. And you'd see a group of people who are absolutely committed to making the world a better place, in ways large and small.

There's a lot that's different about Rotary today. But the foundation that Rotary is built on hasn't changed. Rotary is based, as it's always been, on our core values: service, fellowship, diversity, integrity, and leadership. These are the values that define us as Rotarians: they're the values we live by, and the values we strive to bring to the communities we serve.

Every one of us in Rotary is here because we were invited, and because we made a choice to accept that invitation. Every day since then, we've been faced with another choice: whether to just be a member of a Rotary club, or to truly be a Rotarian.

Being a Rotarian is a commitment that goes far beyond just showing up at meetings once a week. It means seeing the world, and our role in it, in a unique way. It means accepting our communities as our responsibility, and acting accordingly: taking the initiative, making the effort, and doing what's right, not what's easy.

All of us came to Rotary to get involved, and to make a difference. And in Rotary service, as in just about everything else in life, the more you put into it, the more you get out of it. If you only put in a token effort, you won't accomplish very much, and you won't find very much satisfaction in what you do accomplish. But when you make the decision to truly engage Rotary — to bring Rotary service and Rotary values into every day of your life — that is when you start to see the incredible impact that you can have. That's when you find the inspiration, the excitement, and the power to truly change lives. And no one's life will be changed more than your own.

In the 2013-14 Rotary year, our theme, and my challenge to you, will be *Engage Rotary, Change Lives*.

You've chosen to wear a Rotary pin.  
The rest is up to you.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ron D. Burton'.

Ron D. Burton  
2013-14 RI President



參與  
扶輪



改變  
人生



ROTARY INTERNATIONAL®

One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

本中文出版品由扶輪出版  
委員會譯印，請注意國際  
扶輪未曾審核譯文，對其  
內容及正確性概不負責

900-13CH—(1112)

朗·伯騰 RON D. BURTON  
2013-14 年度  
國際扶輪社長

## 參與扶輪 改變人生



你們今天參加的扶輪社例會乍看之下或許與 50 年前大不相同。如果你們把扶輪 34,000 個扶輪社走訪一遍，你們會看到來自各種不同背景的男士及女士，他們所說的語言幾乎全世界每一種語言都有，而且參與從當地到全球都有的服務計畫。你們會看到一些扶輪社一起在周末整修社區的兒童遊戲場，另外還和其他扶輪社結為夥伴一起合作，要在數千英里之外的一所學校安裝衛生設施。你們還會看到一群人矢志要以大大小小的行動來使世界變得更美好。

今天的扶輪與以前有很多地方不同。但扶輪的基礎並未改變。扶輪是建立在我們的核心價值之上：服務、聯誼、多元性、正直、及領導。這些價值構成扶輪社員的定義。這些是我們賴以生存的價值，也是我們努力要帶到我們服務的社區的價值。

我們每一個人之所以在扶輪，是因為有人邀請我們加入扶輪，而且我們作出選擇，接受了邀請。從那時起，我們每天都面對另一個選擇：是只要當扶輪社的社員就好，或是要成為一個真正的扶輪社員。

身為扶輪社員的承諾不僅只是每週出席例會而已。扶輪社員必須以獨特的角度來看世界，在其

中扮演我們的角色。這表示要把我們的社區視為己任，並付諸行動：採取主動、付出努力、為所應為，而不是挑容易的做。

我們每一個人來到扶輪是要來參與，以及改變社會。在扶輪服務方面，如同人生上幾乎其他任何事物一樣，你們付出越多，收穫也越多。如果你們只是象徵性地努力一下，你們的成就會很有限，而且你們不會從中找到很大的成就感。但當你們決定要真正地參與扶輪——把扶輪服務及扶輪價值帶入你們每一天的生活——由此你們就會開始看到你們能發揮令人難以置信的影響力。從那一刻起，你們就會找到靈感、熱情、及力量去真正改變人們的人生。而且任何人的生改變都不及你們自己的多。

在 2013-14 扶輪年度，我給你們的挑戰是「參與扶輪，改變人生」。

你們選擇了佩帶扶輪領章。  
作為扶輪社員的責任就落在你們肩上。



朗·伯騰 Ron D. Burton  
2013-14 年度國際扶輪社長



Rotary International District 3460 2013-14 D.G.

國際扶輪 3460 地區 2013-14 年度 地區總監

姓名：林伯龍(Lin, Po-Jung ) Rtn. Doctor  
出生：1949 年 01 月  
學歷：中山醫學院醫科、高考、中山醫學大學醫學研究所  
(所屬扶輪社：彰化中區扶輪社)  
社會經歷：



現任：上林外科眼科診所醫師  
格坤貿易股份有限公司董事  
火腿族雜誌發行人  
彰化縣衛生局衛生促進委員會召集人  
全國專門職業人員交流協會常務理事

曾任：前南投縣立醫院薦任醫師  
中山醫學院眼科學講師  
中山醫學院附設醫院眼科主治醫師  
台灣省政府訓練團眼科講座  
彰化縣醫師公會理事  
全國業餘無線電促進會理事長  
中華業餘人造衛星協會創會長  
IARU R3 2003 年會主席團主席

扶輪經歷：

1993 年 9 月加入彰化中區扶輪社  
1999-2000 地區 GSE 主委、地區執行秘書。  
2001-2002 社長  
2004-2005 彰化分區助理總監、地區鉅額捐獻主委。  
2005-2006 地區 polio-plus 主委  
2006-2007 地區網路資訊委員會主委  
2007-2008 地區公共關係委員會主委  
2008-2009 地區副秘書長  
2010-2011 地區永久基金捐獻主委、地區網路資訊主委。  
2011-2012 地區助理總監、地區總監提名人。  
2012-2013 地區總監當選人  
1999-2013 地區年會無線電組長

家庭簡介

妻 陳柏琴：彰化師大 EMBA、彰化松柏扶輪社 CP、前區總監代表。  
長女 林彥君：英國愛丁堡大學碩士。  
次女 林虹里：英國 KENT 大學碩士。  
長子 林楷傑：波蘭國立醫學院醫學系畢業。



**國際扶輪 3460 地區 2013-14 年度地區扶輪基金管理講習會 GMS**



## 總監當選人致詞

國際扶輪 3460 地區  
2012-13 總監當選人 林伯龍 Doctor

今天敬邀各位在此地舉行「2013-2014 地區扶輪基金委員會獎助金管理講習會 Grants Management Seminar」，是爲了讓各位先進在七月一日上任前，都能在地區扶輪基金委員會講師們的解說下，更深入理解「國際扶輪基金會 TRF」各類獎助金的運作，洞悉如何運用扶輪基金會資源，以期能駕輕就熟引導各扶輪社配合新制，順利申請獎助金配合款，促使地區各扶輪社能有效率的達成年度工作計畫。

2013-14 年度，國際扶輪已順利完成試行數年的前導規劃 pilot，對於「國際扶輪基金會 TRF」的獎助金運作方式，也有了重大改變。由新年度起，要求各社必須參與「地區扶輪基金委員會」舉辦的講習會，簽署備忘錄 Memorandum of Understanding (MOU)，才能申請「國際扶輪基金會 TRF」的各項獎助金配合款。

在「根除小兒麻痺」執行面，更提出 End polio now 願景，期望在 2014 年底能終結世界小兒麻痺症的傳染，並在 2016 年獲得聯合國世界衛生組織 WHO 的證實。對於實施多年的 Group Study Exchange (GSE) 配合獎助金，也於新年度終結，改爲運用資源更廣闊的 Vocational Training Team (VTT)。更爲了配合環保與電腦資訊的進步，一切作業與報表，全面改由電子郵件與網路申報；要求各地區扶輪社，利用國際扶輪網站，進入 Member Access 與 Rotary Club Central，隨時填報各項資料異動，並做各項評估。對於「國際扶輪基金會 TRF」的贊助款，亦可透過國際扶輪網站，線上簽署信用卡及繳交各項費用。

2013-14 國際扶輪年度主題是「Engage Rotary, Change Lives」。中文翻譯是「參與扶輪，改變人生」。期望每位扶輪社友都能積極參與扶輪事務，抱持著扶輪社的崇高理念：服務愈多獲益愈大，深入社區服務，一起爲扶輪願景共同打拼。



# 國際扶輪 3460 地區前總監 (2008-09)

**陳福振 Bill F.J. Chen**

**豐原西南扶輪社**



姓名：陳福振 Rtn.BILL

學歷：美國賓州州立大學 企管碩士  
東吳大學會計系 商學士

社會經歷：

現任-吉第開發股份有限公司 董事長  
東吳大學台中校友會 會長  
曾任-豐群證券股份有限公司 總經理  
台中縣家扶中心 資深委員  
台中縣生命協會 理事

受獎記錄：

國際扶輪基金會 巨額捐獻  
國際扶輪基金會 永久基金捐獻  
中華扶輪教育基金會 博士冠名捐獻  
中華扶輪教育基金會 永久基金捐獻  
2001-02 傑出社長獎、地區特殊貢獻獎  
2002-03 年會副秘書長、GSE 主委獎  
2002-03 新疆義診扶輪義工獎  
2003-04 年會服務、GSE 主委服務獎  
2003-04 RI 國際扶輪基金會傑出服務獎  
2004-05 地區特殊貢獻、助理總監獎  
2004-05 外蒙古義診扶輪義工獎  
2005-06 孟加拉義診扶輪義工獎  
2006-07 地區服務獎  
2009-10 RI 世界年會台灣館主委  
2010-11 中華民國建國百年傑出貢獻獎

國際會議：

1993-94 年度國際扶輪台北世界年會  
1998-99 美國 6490 地區年會演講人  
2001-02 年度國際扶輪社長會議  
2003-04 年度國際扶輪社長會議  
2004-05 年度國際扶輪社長會議  
2004-05 年度國際扶輪芝加哥世界年會  
2006-07 年度雅加達地域及 DGN 研習會  
2007-08 年度吉隆坡亞太地域研習會  
2007-08 年度吉隆坡 GETS 研習會  
2007-08 年度美國聖地牙哥國際講習會  
2007-08 年度國際扶輪洛杉磯世界年會  
2008-09 年度台北亞太地域研習會  
2008-09 年度 RI 伯明翰國際研習會  
2008-09 年度國際扶輪伯明翰世界年會  
2009-10 年度馬尼拉亞太地域研習會  
2009-10 年度國際扶輪蒙特婁世界年會  
2011-12 年度印尼亞太地域研習會  
2011-12 年度國際扶輪曼谷世界年會  
2012-13 年度吉隆坡亞太地域研習會

扶輪經歷：

職業分類-不動產—土地開發

入社-1991 年進入豐原西南扶輪社

2004-至今 國際扶輪中華民國總會 理事  
1992-1993 理事 司儀 新社友主委 法律常識委員  
1993-1994 理事 助理司儀 節目主委 助理秘書  
1994-1995 理事 秘書  
1995-1996 理事 聯誼主委  
1996-1997 理事 節目主委  
1997-1998 理事 15 週年回憶特刊主委  
1998-1999 理事 職業服務主委 社刊主委  
3460 地區 GSE 團體研究交換 團長  
1999-2000 理事 職業服務主委 副社長  
2000-2001 理事 社長當選人 社務服務主委  
2001-2002 理事長 社長  
中華扶輪教育獎學金得獎學生 照顧社友  
3460 地區 國際扶輪青少年交換 主委  
2002-2003 理事 國際服務主委  
大使獎學金得獎學生 照顧社友  
3460 地區 GSE 團體研究交換 主委  
新疆國際醫療義診服務團 扶輪義工  
2003-2004 理事 扶輪百週年主委  
國際青少年計劃主委  
台中縣第六分區聯合 WCS 計劃主持人  
3460 地區 GSE 團體研究交換 主委  
2004-2005 理事 扶輪百週年主委  
3460 地區 台中縣第六分區助理總監  
國際扶輪百週年慶典 文藝活動召集人  
外蒙古國際醫療義診服務團 扶輪義工  
2005-2006 理事 STAR 論壇主委 世界社會服務委員  
3460 地區 2008-09 地區總監提名人  
地區訓練師 配合獎助金主委  
孟加拉國際醫療義診服務團 扶輪義工  
2006-2007 理事 青少年服務主委  
3460 地區 2008-09 地區總監提名人  
2007-2008 理事 職業認識主委  
3460 地區 2008-09 地區總監當選人  
2008-2009 RI 3460 地區 地區總監  
2008-2009 RI 伯明翰國際研習會接待暨糾察  
2009-2010 RI 蒙特婁世界年會台灣館館主  
2009-2012 RI 3460 地區 地區總監提名副主委  
2012-2014 RI 3460 地區 地區訓練主委

**國際扶輪 3460 地區 2013-14 年度地區扶輪基金管理研習會 GMS**

## 地區訓練主委致詞

國際扶輪 3460 地區前總監 (2008-09)  
陳福振 Bill F.J. Chen  
豐原西南扶輪社



首先歡迎各位參加國際扶輪 3460 地區 2013-2014 年度“扶輪愛你一生”的扶輪基金之獎助金管理研習會(Grant Management Seminar)！

國際扶輪透過扶輪基金會行善於全世界 Doing Good in The World！為確保扶輪的未來，我們需要一個強健、有活力、有組織、敏捷、有競爭力、國際化、且隨時接受並滿足社會、扶輪社員、及扶輪社所提出的挑戰及需求的基金會。

“參與扶輪，改變人生”為國際扶輪 2013-2014 年度社長朗·伯騰 Ron Burton 之主題。國際扶輪之扶輪基金會 2013-2014 年度主委李東建更鼓勵大家一起參與扶輪，改變人生，並且一起為扶輪基金會 2013-2014 年度四個目標而努力：

第一個目標就是完成根除小兒麻痺。

第二個目標就是成功實施未來願景計畫。

第三個目標是要進行創新計畫及建立有創造力的夥伴關係，以建立一個更公正及和平的世界。

第四個目標是增進社員們對計畫的所有權以及以我們的扶輪基金會為榮。

國際扶輪在 2013 年 7 月 1 日起即將全面實施未來願景計畫。這是一個新的獎助金模式，也是對於我們扶輪服務的新思考方式。這將是扶輪的新紀元 — 在過渡期間需要各階層的扶輪領導人們空前程度的參與及合作。

未來願景計畫是我們扶輪基金會的新紀元。它保留扶輪最優異的部分，並將之提升到新的水平 — 透過鼓勵成立更大、更能永續的國際計畫，同時給予當地計畫更大的彈性，二者都是在解決扶輪服務社區的需求。這一大轉變，在事務方面與以往有很大的不同，就是要確保從改變中獲益及盡力使我們的世界變得更好。

在今天的研習會一個最重要的任務就是每一扶輪社要派扶輪領導人參加此次講習，並簽妥「扶輪社 MOU」，才算完成該扶輪社認證程序。同時這個「扶輪社」將來才能取得申請扶輪基金會全球獎助金 Global Grant 之資格。更重要的是要讓扶輪社友知道，當他們捐錢給扶輪基金會時，他們的慈善捐獻就會 — 盡全力達成最多的善行於全世界！



**地區扶輪基金管理研習會 GMS 主委致詞**

**進來學習，出去服務**

彰化西北社社長 施楠焯 Lock



地區總監 Chest、地區總監當選人 Doctor、地區訓練主委 PDG Bill、地區基金主委 PDG Paul、地區獎助金主委(台中大同社)PP Juice、台中東興社 PP Building、各位社長當選人、社長提名人、基金主委大家好

每年皆有地區各項的研習會，每年度各個國際扶輪地區都有新領導人不同的年度主題，而各個扶輪社也將有新任社長及各大服務主委，才必須舉辦各項地區訓練會，今年扶輪基金研習會與去年不同，多了一個管理頭銜是「地區扶輪基金管理研習會 GMS」，表示跟往年有很大的不同，恭喜大家能來學習一個新的制度，是一個認證的制度，完成 TRF 程序後，在 2013-2014 年度才有資格申請國際扶輪基金會各類獎助金。

總監當選人 Doctor 及總監服務團隊非常用心規劃這一次研習，動員各社資源一再開會，今天大家有幸能聽到教授級的講師 PDG Paul, PP Juice, PP Building 來為我們講解新的制度，回去社裡你們就是全社的專家，也感謝各位在假日撥空來參加，期望大家收穫滿滿，回去服務愈大。

在此也感謝地區總監當選人 Doctor，給我們彰化西北扶輪社有機會來為各位服務，給我們有學習的機會，在此更特別感謝松柏社協助茶點的供應，如果有招待不周及待慢之處，也請多多見諒並給我們指導

最後請各位要記得全程參與，會後才能取得認證及簽署備忘錄 MOU，如此才算功德圓滿。

祝各位社友身體健康，社運昌隆，事事順利！

## 前總監 洪博彥簡介



姓名： 洪博彥 Rtn. Paul

學歷： 中原大學化工系  
美國雪城大學

社會經歷： 現任 興農股份有限公司副董事長

扶輪經歷：

職業分類 化工

1976 入社—台中西北扶輪社

1980-81 台中西北扶輪社秘書

1984-85 台中西北扶輪社社長

1993-94 台中市第三分區總監代表

2003-04 3460 地區總監

2002-04 / 2006-10 中華扶輪教育基金會董事

2008-目前 台日國際扶輪親善會理事、監事召集人

2010-12 國際扶輪 10B 地帶助理扶輪協調人

2011-15 地區扶輪基金會主委

受獎記錄：

巨額捐獻人-第二級

多次保羅哈理斯之友

中華扶輪教育基金會捐獻人

國際會議及研習會：

2002 馬尼拉研習會

2002 台北 RI 社長會議

2003 國際講習會

2003 新加坡研習會

2005 台北 RI 社長會議

2005 馬尼拉研習會分組討論與談人

2006 日本扶輪研習會

2007 吉隆坡訓練領導人研習會

2007 吉隆坡研習會分組討論與談人

2008 扶輪領導學院台灣分部教員訓練會

2008 台北研習會分組討論與談人

2009 馬尼拉研習會分組討論與談人、結論報告人

2010 曼谷研習會分組討論與談人、結論報告人



## 3460地區 獎助金管理研習會 PDG Paul



THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

1

## 目的

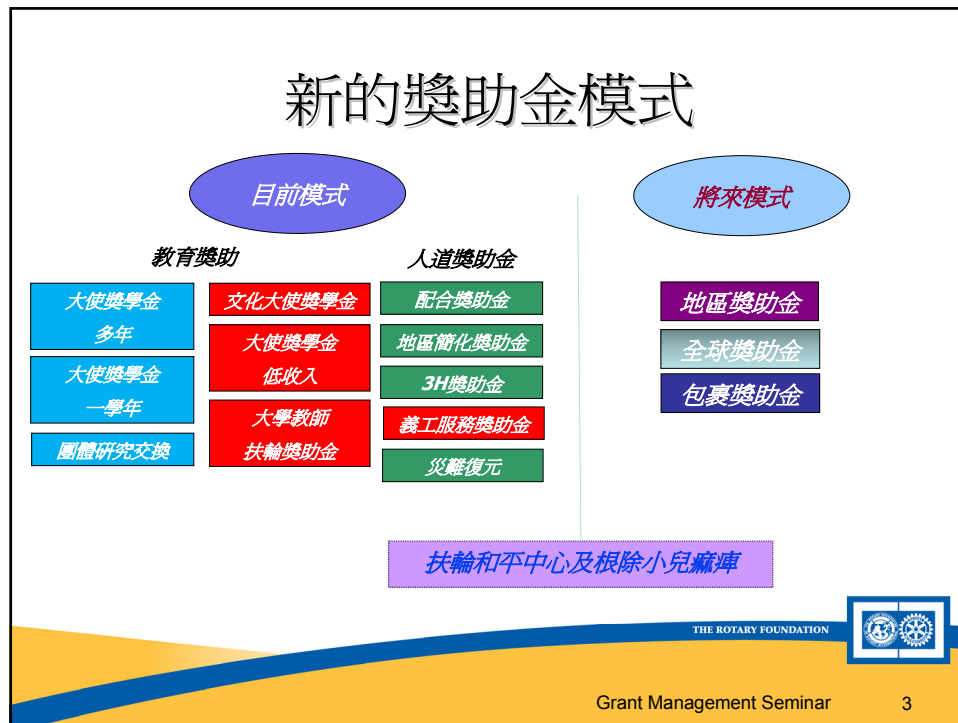
- 瞭解如何管理扶輪基金會獎助金
- 學習監督管理之期望
- 使扶輪社準備實施諒解備忘錄
- 准許扶輪社可接受獎助金

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar


2




## 獎助金管理

確保計劃

- 有適當的財務控制
- 符合技術標準
- 滿足受益者之需求
- 實現他們目標
- 保障基金



THE ROTARY FOUNDATION 

Grant Management Seminar 4



## 認證條件

- 參加獎助金管理研習會
- 同意扶輪社**諒解備忘錄**內容並簽署**諒解備忘錄**送交地區
- 如有需要，地區可另加條件

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

5

## 認證條款

- 有效一年 必須由年度社長及社長當選人簽名
- 扶輪社必須為獎助金負責
- 披露利益衝突
- 配合所有的審計
- 正確使用獎助金
- 實施扶輪社「諒解備忘錄」

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

6



## 諒解備忘錄(MOU)內容

1. 扶輪社認證
2. 扶輪社幹部責任
3. 財務管理計畫
4. 銀行帳戶規定
5. 報告獎助金之運用
6. 文件保存
7. 報告獎助金不當使用

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

7

## 設計一個計劃

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

8



## 學習目標

- 確認設計之計劃能最有效的實施
- 制定一個方法來實現你的計劃
- 瞭解如何建立可衡量的目標

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

9

## 2013-14地區獎助金

- 每年度地區均可自訂條件
- 要符合申請辦法中訂定之範圍
- 要有社員參與
- 地區補助金額為扶輪社出資之相對金額，有補助上限
- 要能於規定時間內完成
- 提早規劃設計

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

10

## 設計全球獎助金

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

11

## 服務計劃-由單一扶輪社贊助

扶輪社 A

\$40,000



\$40,000

THE ROTARY FOUNDATION

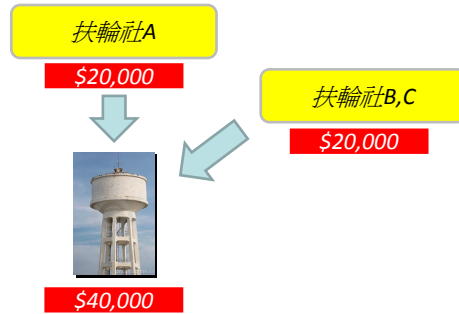


Grant Management Seminar

12



## 服務計劃-由扶輪社共同贊助



THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

13

## 服務計劃-由國內外扶輪社共同贊助



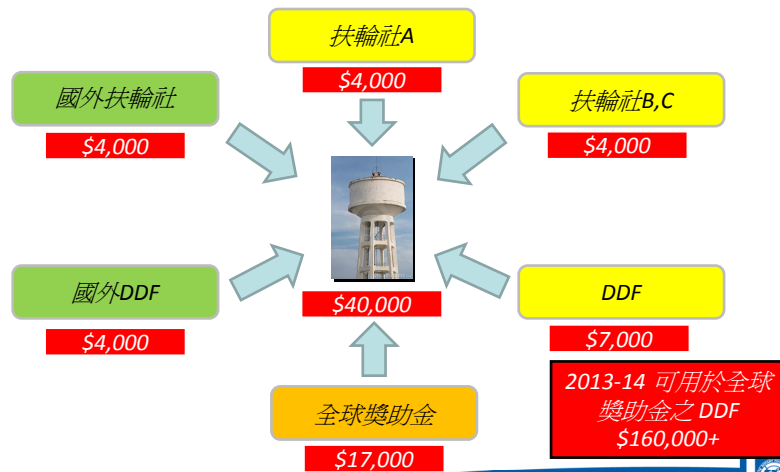
THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

14

## 服務計劃-申請全球獎助金



THE ROTARY FOUNDATION



## 全球獎助金基本要件







- 符合社區需求
- 計畫應屬於六個焦點領域之中
- 要有永續性
- 可衡量
- 要有扶輪社員參與
- 國外伙伴至少捐贈30%
- 申請補助金額至少\$15,000元

THE ROTARY FOUNDATION





## 焦點領域

-  和平與衝突預防/解決
-  疾病預防與治療
-  水與衛生
-  母親與兒童健康
-  基礎教育與識字
-  經濟與社區發展

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

17

## 全球獎助金 Global Grants

- 世界基金對DDF配合款為1:1
- 世界基金對現金捐贈配合款為0.5:1
- 地區對各社捐贈金額給予1-2倍之DDF配合款

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

18

## 全球獎助金/配合獎助金

|          | 配合獎助金      | 全球獎助金    |
|----------|------------|----------|
| 申請日期     | 7/1至翌年3/31 | 扶輪年度裡    |
| 使用範圍     | 人道計畫       | 符合焦點領域   |
| 永續性      | 無          | 必須       |
| 國外捐款     | 最低50%      | 最低30%    |
| 最低申請補助金額 | \$5,000    | \$15,000 |

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

19

## 如何尋找國外伙伴

- RI世界年會
- 服務計畫展示會
- 國際會議
- 國外姐妹社
- 合作過之國外伙伴
- LinkedIn
- [Matchinggrants.org/global](http://Matchinggrants.org/global)
- Rotary Showcase / Facebook



THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

20



謝謝

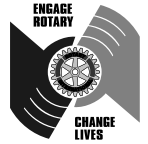
THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

21





## CLUB QUALIFICATION MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

### THE ROTARY FOUNDATION

1. Club Qualification
2. Club Officer Responsibilities
3. Financial Management Plan
4. Bank Account Requirements
5. Report on Use of Grant Funds
6. Document Retention
7. Reporting Misuse of Grant Funds

#### 1. Club Qualification

To participate in Rotary Foundation global and packaged grants, the club must agree to implement the financial and stewardship requirements in this memorandum of understanding (MOU) provided by The Rotary Foundation (TRF) and to send at least one club member to the district's grant management seminar each year. The district may also establish additional requirements for club qualification and/or require its clubs to be qualified in order to participate in Rotary Foundation district grants. By completing these requirements, the club becomes qualified and eligible to participate in the TRF grant program.

- A. Upon successful completion of the qualification requirements, the club will be qualified for one Rotary year.
- B. To maintain qualified status, the club must comply with this MOU, any additional district requirements, and all applicable TRF policies.
- C. The club is responsible for the use of funds for club-sponsored grants, regardless of who controls the funds.
- D. Qualification may be suspended or revoked for misuse or mismanagement of grant funds involving, but not limited to: fraud; forgery; membership falsification; gross negligence; endangerment of health, welfare, or safety of beneficiaries; ineligible contributions; use of funds for personal gain; undisclosed conflicts of interest; monopolization of grant funds by individuals; report falsification; overpricing; acceptance of payments from beneficiaries; illegal activities; use of grant funds for ineligible purposes.
- E. The club must cooperate with any financial, grant, or operational audits.

#### 2. Club Officer Responsibilities

The club officers hold primary responsibility for club qualification and the proper implementation of TRF grants.

Club officer responsibilities include:

- A. Appointing at least one club member to implement, manage, and maintain club qualification
- B. Ensuring that all TRF grants adhere to stewardship measures and proper grant management practices
- C. Ensuring that all individuals involved in a grant conduct their activities in a way that avoids any actual or perceived conflict of interest



### 3. Financial Management Plan

The club must have a written financial management plan to provide consistent administration of grant funds.

The financial management plan must include procedures to

- A. Maintain a standard set of accounts, which includes a complete record of all receipts and disbursements of grant funds
- B. Disburse grant funds, as appropriate
- C. Maintain segregation of duties for handling funds
- D. Establish an inventory system for equipment and other assets purchased with grant funds, and maintain records for items that are purchased, produced, or distributed through grant activities
- E. Ensure that all grant activities, including the conversion of funds, comply with local law

### 4. Bank Account Requirements

In order to receive grant funds, the club must have a dedicated bank account that is used solely for receiving and disbursing TRF grant funds.

- A. The club bank account must
  1. Have a minimum of two Rotarian signatories from the club for disbursements
  2. Be a low- or noninterest-bearing account
- B. Any interest earned must be documented and used for eligible, approved grant activities, or returned to TRF.
- C. A separate account should be opened for each club-sponsored grant, and the name of the account should clearly identify its use for grant funds.
- D. Grant funds may not be deposited in investment accounts including, but not limited to, mutual funds, certificates of deposit, bonds, and stocks.
- E. Bank statements must be available to support receipt and use of TRF grant funds.
- F. The club must maintain a written plan for transferring custody of the bank accounts in the event of a change in signatories.

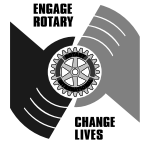
### 5. Report on Use of Grant Funds

The club must adhere to all TRF reporting requirements. Grant reporting is a key aspect of grant management and stewardship, as it informs TRF of the grant's progress and how funds are spent.

### 6. Document Retention

The club must establish and maintain appropriate recordkeeping systems to preserve important documents related to qualification and TRF grants. Retaining these documents supports transparency in grant management and assists in the preparation for audits or financial assessments.

- A. Documents that must be maintained include, but are not limited to:
  1. Bank information, including copies of past statements
  2. Club qualification documents including a copy of the signed club MOU
  3. Documented plans and procedures, including:
    - a. Financial management plan
    - b. Procedure for storing documents and archives
    - c. Succession plan for bank account signatories and retention of information and documentation
  4. Information related to grants, including receipts and invoices for all purchases
- B. Club records must be accessible and available to Rotarians in the club and at the request of the district.
- C. Documents must be maintained for a minimum of five years, or longer if required by local law.



**7. Reporting Misuse of Grant Funds**

The club must report any potential and real misuse or mismanagement of grant funds to the district. This reporting fosters an environment in the club that does not tolerate the misuse of grant funds.

**Authorization and Agreement**

*This memorandum of understanding is an agreement between the club and the district and acknowledges that the club will undertake measures to ensure the proper implementation of grant activities and proper management of Foundation grant funds. By authorizing this document, the club agrees to comply with all of the conditions and requirements of the MOU.*

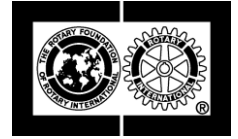
*On behalf of the Rotary Club of \_\_\_\_\_, the undersigned agree to comply with all of the conditions and requirements of the MOU for Rotary year 2013-2014 and will notify Rotary International District 3460 of any changes or revisions to club policies and procedures related to these requirements.*

| <b>Club President</b> |         |
|-----------------------|---------|
| <b>Term</b>           | 2013-14 |
| <b>Name</b>           |         |
| <b>Signature</b>      |         |
| <b>Date</b>           |         |

| <b>Club President-elect</b> |         |
|-----------------------------|---------|
| <b>Term</b>                 | 2014-15 |
| <b>Name</b>                 |         |
| <b>Signature</b>            |         |
| <b>Date</b>                 |         |



### 3460 地區 2013-14 地區獎助金申請表



扶輪社：  
計劃名稱：(中文)  
  
(英文)

預定開始日期： 預定完成日期：  
計劃內容：

- 計劃屬性:  1. 疾病的預防和治療  2. 水和衛生  3. 母親和兒童的健康  
 (請勾選)  4. 基本教育和識字  5. 經濟和社區發展  6. 弱勢  
 7. 青少年

預期功效、多少人受惠：

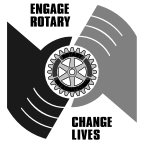
扶輪社員如何參與本計劃：

總預算：(請詳列，可加附紙)

| <u>購置項目/計劃費用</u> | <u>金額(新台幣)</u> |
|------------------|----------------|
| _____            | _____          |
| _____            | _____          |
| _____            | _____          |
| _____            | _____          |
| _____            | _____          |
| 合計：_____         |                |

預定經費來源：(請詳列，可加附紙)

| <u>來源</u> | <u>金額(新台幣)</u> |
|-----------|----------------|
| _____     | _____          |
| _____     | _____          |
| _____     | _____          |
| _____     | _____          |
| 合計：_____  |                |



申請地區簡易獎助金種類:  第一類(50,000元以下)  
 第二類(50,001-100,000元)

申請地區簡易獎助金金額: \_\_\_\_\_

監督社員: 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_

社長姓名及簽章 \_\_\_\_\_ 申請日期 \_\_\_\_年\_\_月\_\_日

以下由總監辦事處填寫

收件日期:102年\_\_月\_\_日 DG編號: \_\_\_\_\_

符合  不符合  應補件 \_\_\_\_\_

地區獎助金金額 \_\_\_\_\_

DG \_\_\_\_\_ DRFC \_\_\_\_\_ DSGC \_\_\_\_\_

審核日期: 102年\_\_月\_\_日



### 3460 地區 2013-14 年度地區獎助金申請說明



使用範圍：補助扶輪社舉辦與教育、衛生保健、弱勢、與青少年有關之社區活動。

補助金額：(第一類) 5 萬元以下 總金額 200 萬元

(第二類) 5 萬元以上 10 萬元以下 總金額 150 萬元

申請條件：

1. 申請之扶輪社必須通過認證。
2. 活動必須符合使用範圍。
3. 發放現金、獎品、餐飲、交通費、運動、娛樂活動、與職業技能無關之  
才藝訓練等項目不予補助。
4. 配合獎助金無逾期未結案。
5. 已完成或進行中之計畫不得申請。
6. 申請截止日期為 2013 年 6 月 30 日。
7. 審核順序以申請書寄達總監辦事處之日期順序為依據，核准至補助金分  
配完畢。
8. 申請之計畫內容若該社曾在 2011-12 及 2012-13 以同一內容獲得地區簡  
易獎助金補助，除非補助金尚有餘額，否則不予核准。
9. 申請核准後即可進行。
10. 計畫實施完成後，填寫結案報告，檢具收據影本，向總監辦事處申請發  
給補助金。
11. 結案報告內容與原申請內容不符時將不予補助。
12. 結案最後截止日期為 2014 年 5 月 31 日，逾期則失去補助資格。
13. 扶輪社同時申請第一類及第二類時，先審核第二類，如補助金尚有餘額  
再審核第一類。

補助金額條件：

(第一類) 5 萬元以下

1. 補助金額為扶輪社贊助該計畫之相對金額，每一申請案之補助上限為 5  
萬元(含)。

2. 扶輪社若提出多項計畫，以先審核一項計畫為原則。補助金如尚有餘額  
再給予審核第二項計畫。

(第二類) 5 萬元以上 10 萬元以下

1. 計畫之總金額至少 15 萬元以上。

2. 補助金額為扶輪社贊助該計畫之相對金額，每一申請案之補助上限為 10  
萬元。

3. 扶輪社若提出多項計畫，以先審核一項計畫為原則。補助金如尚有餘額  
再給予審核第二項計畫。

4. 申請之扶輪社在 2012-13 年度應有捐獻給扶輪基金會年度計畫基金之記  
錄，捐獻記錄以 RI 資料為根據。

## 全球獎助金焦點領域



### 1. 和平與衝突預防/解決

扶輪基金會透過以下方式推動和平與衝突預防/解決的實施

- 強化當地性的和平工作
- 訓練當地的領導人以與防及調解衝突
- 在受到衝突影響的地方支援建立長期性的和平
- 協助受到衝突影響的弱勢族群，特別是兒童與青年
- 支援與和平及衝突預防/解決有關的研究



### 2. 疾病預防與治療

扶輪基金會經由以下方式減少疾病的原因與影響

- 改善當地健康照護專業人員的能力
- 對抗 HIV/AIDS，瘧疾，以及其他重大疾病的蔓延
- 改善當地社區的衛生基礎建設
- 教育並動員社區來協助預防重大疾病的蔓延
- 支持與疾病預防及治療有關的研究



### 3. 水與衛生

扶輪基金會經由以下方式確保人們能永續性的使用水與衛生設備

- 增加社區公平的使用安全的飲用水與基本的衛生設備
- 強化社區開發及維護永續性的供水與衛生系統的能力
- 教育社區有關安全飲用水、衛生設備、以及衛生觀念。
- 支持與水及衛生相關的研究



### 4. 母親與兒童健康

扶輪基金會經由以下方式來改善母親與她們小孩的生活

- 降低 5 歲以下兒童的死亡率
- 降低產婦死亡率
- 為母親與她們小孩改善對於基本醫療服務的使用機會並且訓練健康照護提供者
- 支持與母親及兒童健康有關的研究



### 5. 基礎教育與識字

扶輪基金會經由以下方式來推動所有人的教育與識字

- 確保兒童有機會得到合格的基礎教育
- 降低教育的性別不平等



- 增加成人識字率
- 強化社區支持基礎教育與識字的能力
- 支持與基礎教育及識字有關的研究



#### 6. 經濟與社區發展

扶輪基金會經由以下方式來投資於人民以在他們的生活與社區中產生可衡量並且永續的改善

- 在貧困的社區強化培養當地的企業家與社區領導人，特別是女性
- 開發正當並且有收穫的工作的機會，特別是為年輕人
- 建立當地的機構與社區網絡支持經濟發展的能力
- 支持與經濟及社區發展有關的研究



## Juice 扶輪資歷簡介



### -台中大同社經歷：

- 1988 年入社，為創社社友
- 1993-94 年，大同社社長
- 2002-03 年，台中市第一分區助理總監

### -現任：國際扶輪台灣總會 理事

### -地區經歷：

現任：地區獎助金主委

曾任：

- 地區國際服務主委
- 地區配合獎助金主委
- 地區 WCS 主委
- 地區 GSE 主委
- 地區大使獎學金主委

### -中華扶輪教育基金會經歷：

-中華扶輪教育基金會副秘書長

-現任：中華扶輪教育基金會受獎生聯誼會副主委



## Session 2 第二段

### Applying for and Implementing a Grant 獎助金的申請與執行

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

1

## Learning Objectives 學習的目的地

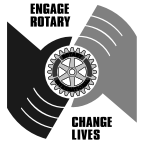
- Write a successful grant application  
書寫成功的申請書
- Understand grant financing  
了解獎助金的財務管理
- Discuss the importance of evaluation  
討論成果評核的重要性

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

2



## Rotary Foundation Grants 獎助金的種類

- District grants 地區獎助金
- Global grants 全球獎助金
- Packaged grants 裹包獎助金

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

3

## Applying for Global Grants 獎助金的申請

- Two-step application process online  
網路申請的二步驟
- Meet goals of area of focus  
符合焦點目標
- Be sustainable  
可以成功執行的

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

4



- Involve Rotary clubs in two districts  
需有二個地區的扶輪社來參與
- Minimum budget of US\$30,000  
最少要做3萬美金以上的案
- District confirms club is qualified  
要有經地區認證資格的扶輪社

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

5

## Areas of Focus 重點目標



Peace and conflict prevention/resolution

和平及衝突的預防/解決



Disease prevention and treatment

疾病防止和治療



Water and sanitation




水資源和衛生

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

6

-  Maternal and child health  
母親及兒童健康
-  Basic education and literacy  
基本教育和識字
-  Economic and community development  
經濟和社區發展

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

7

## Sustainable Projects 可成功執行的計畫

Giving a community the skills and knowledge to maintain project outcomes for the long term, after grant funds have been expended

在獎助金投入後，要教導社區知識和技術，讓結果能夠有長期的效應。

THE ROTARY FOUNDATION

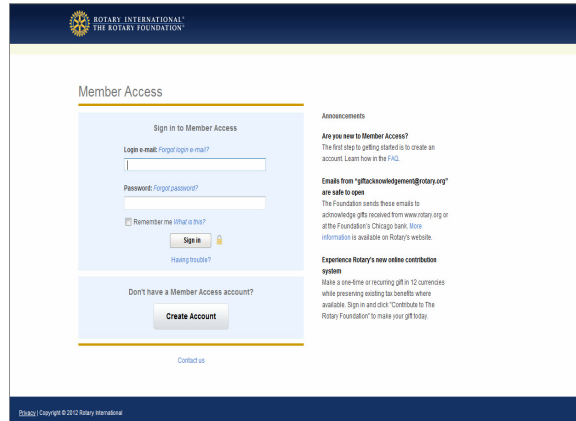


Grant Management Seminar

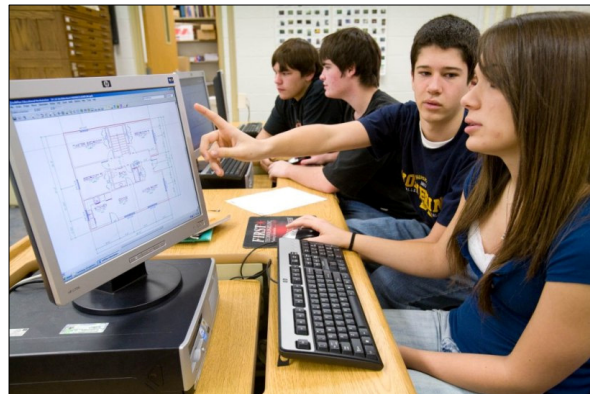
8



# Global Grant First Steps 申請的第一個步驟



# Application 執行申請



## 申請書的基本填寫項目

- 1.申請案件的主題及目的
- 2.符合聚焦的項目
- 3.合辦的對象
- 4.總預算
- 5.預算的來源

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

11

## Global Grant Financing 全球獎助金的財務結構

- DDF matched 100% with World Fund  
地區**DDF 1:1**配合
- Rotarian cash contributions matched 50% with World Fund  
各社現金配合**50%**
- Non-Rotarian cash contributions  
非扶輪的資金不能得到配合

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

12



## Financing Guidelines

### 財務的指導方針

- Contributions raised by Rotarians 由社友募集
- Funds cannot be raised from beneficiaries in exchange for a grant 不得由受益單位出資以換取獎助金
- Funds cannot come from other grants 不得由其他獎助金支付
- Contributions credited to donor 捐獻者可獲得榮譽

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

13

## Implementation

### 執行



- Communication 溝通
- Financial management plan 財務管理計畫
- Recordkeeping 詳細的各項收支記錄
- Following original plan 落實原計畫的執行

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

14



## Evaluation 成果評核

- Assists with reporting 成果報告
- Improves future projects  
改善未來的計畫
- Based on goals 根據目標
- Ongoing process 持續的過程
- Identifies successes  
找到成功的模式



THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

15

## Learning Objectives 學習的目地

- Write a successful grant application  
成功的書寫申請書
- Understand grant financing  
了解獎助金的財務管理
- Discuss the importance of evaluation  
討論成果評核的重要性

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

16



Thank you

謝謝

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

17


 國際扶輪社3460地區  
Rotary International

# 扶輪基金會獎助金 管理研習會




THE ROTARY FOUNDATION 


 參與扶輪 改變生活  
Grant Management Seminar

 國際扶輪社3460地區  
Rotary International

# 扶輪基金會獎助金 管理研習會

## 課程三 監督與報告

THE ROTARY FOUNDATION 

 參與扶輪 改變生活  
Grant Management Seminar



### 關於張芳民

#### 現 職：

生產力建設集團  
台灣發展研究院  
智慧化空間產業聯盟

總經理  
研究員  
會長

#### 社團經歷：

1982-1984 中部地區行政主管聯誼會創會長  
1982-1988 中華民國管理科學委員會理事  
1986-1988 中華民國青商會總會顧問  
1989-1992 中華民國青創會顧問  
2000-2001 國際扶輪台中東興扶輪社社長  
2001-2002 國際扶輪3460地區講習會專題演講人及網路組講師  
2001-2002 中華扶輪教育基金會「STAR圓桌會議」1-6月份助講人  
2002-2003 國際扶輪3460地區社長當選人研習會講師  
2003-2004 國際扶輪3460地區助理總監  
2004-2005 國際扶輪3460地區社務服務主委  
2006-2007 國際扶輪3460地區服務計劃主委  
2007-2008 國際扶輪3460地區訓練主委  
2009-2010 國際扶輪加拿大世界年會  
2009-2010 國際扶輪3460地區社務服務主委

● 曾協助國內企業：中鋼、中油、台電、新竹科學園區、天下雜誌、威京集團、福特六和、信義、永慶、生產力建設、力山、維他露及亞太地區等1089家企業診斷輔導訓練經驗。

● 國家品質月全面品質提昇運動總策劃。

#### 著作：

企業診斷實務  
人力資源與組織發  
鼓舞  
智慧建築@台灣

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

# 敬天愛人

日本經營之聖 - Kyocera 稻盛和夫 著書

“ 人為什麼活著 ”

億萬人類的靈魂共同追求的價值，

應是來自於活著的時候，

為這個世界做出多少貢獻，亦即做了多少善行才是。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

**Rotary...**  
**"...evolutionary at all times, revolutionary on occasions"**

扶輪... "持續的演進，加上偶爾的創新改革"



**Paul P. Harris**  
**1930 message to**  
**the RI Convention**

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

**Rotary...**  
**"...evolutionary at all times,**  
**revolutionary on occasions"**

扶輪... "持續的演進，加上偶爾的創新改革"

Paul P. Harris 1930年國際扶輪國際年會文告

“我並不為1905的扶輪感到慚愧。它是今日扶輪所有一切的根源，即使起初它是非常利己的社團。造成社會驟變的運動不會贏得任何永久的勝利，**唯有廣闊的眼光、崇高的目標才能得以持續。**扶輪是一種社會運動。如果扶輪要了解自身的命運，它應是**持續的演進加上偶爾的創新改革。**”

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



# The Rotary Foundation

## 未來願景計畫優先事項 *FV Plan Priorities*

(2007年立法會議同意)

- 簡化所有計畫與選項
- 未來願景計畫結盟計畫結果/說明
- 增加地區與社層級的參與和擁有感
- 提供足夠的資源以達成計畫目標
- 發展支持未來願景計畫一種企業模式

Business Model

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 未來願景計劃企劃如下： *The Future Vision Plan*

- **簡化**基金會之計劃及程序以與使命相符合
- 專注於那些藉由扶輪社員致力於世界上最優先與他們有關需求的努力服務之成果，而會有**最大的影響**
- **提供計劃選項**以幫助達成全球及當地的目標
- 將更多的決定權轉予地區以使地區及扶輪社**增加擁有感**
- 獲得更加瞭解扶輪基金會的工作並**增進扶輪的公共形象**

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## “五大考驗” *Five Way Test*

(新的模式都合 “五大考驗” 的標準)

1. 簡單Simple
2. 成本效益Cost Effective
3. 顯著的社員參與  
Significant Rtn Involvement
4. 有維持一定水平之結果  
Evidence of Sustainable Outcomes
5. 與基金會的使命一致Consistent with Mission

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 2012-13未來願景計劃 提供以下新的模式

(TRF及RI理事會在10月及11月核准)

- 獎助金結構  
Grants structure
- 策略性的合作關係  
Strategic cooperative relationships
- 可分配的基金  
Distributable funds

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 學習目標

- 找出如何設計一件專案的最佳作為
- 擬定一套計劃來執行您的專案
- 瞭解如何設計可衡量的目標

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 監督與報告

扶輪基金會資金必須被當作神聖的託付來對待，並且以妥善的保管工作來管理。

一旦扶輪基金會獎助金被核准，謹就會接受資金以執行此獎助金。

成功的監督的幾個關鍵就是備有一套財務管理計劃以及憑證保存計劃以利做報告以及有可能的扶輪基金會的稽核。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 財務管理計劃

各扶輪社須在接到獎助資金以就備好一套財務管理計劃以保證對獎助資金妥善的監督與一致性的管理。

財務管理計劃須包括在專案執行期間妥善的支付獎助資金，維護完整與詳盡的財務記錄，以及管理一份由扶輪社所控制的銀行帳戶。

妥善的財務管理計劃可以減少非故意性的錯誤以及不當使用資金的機會。請記住，如果資金被不當使用，扶輪社要負責糾正這種情況(請見扶輪社MOU第1節B)。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 資金支付

當一件全球獎金的申請被核准後，貴社將直接由扶輪基金會接受這筆資金。

您的獎助金協調人將是您在基金會的接觸點。如果貴社申請扶輪基金會地區獎助金，貴社將直接由地區接受這筆資金，而您的地區扶輪基金主委將是接觸點。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 財務記帳

由基金會所授與的獎助資金必須依照一份支出計劃以按時的方式分發及使用於所聲明的用途。只要是可能的話，專案相關的支出必須以支票或其他可追蹤的方式付款，指有當沒有其他選擇方案時才以現金為之。當以現金支付時，必須保留詳細的收據，並且每一筆交易都必須妥善的記錄以提供獎助資金的透明度(請見扶輪社MOU第3節B)。未妥善記錄的支出缺乏透明度，因而可能導致不信任。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 財務記帳

必須維護一本總帳，可以協助扶輪社將所有的獎助金活動的記錄保存在一個地方(有樣本可看)。  
這本總帳必須列舉每一筆交易，註明日期、金額、以及交易理由。也必須維護收支各自獨立的報表，包括任何利息收益以及回收款。  
必須每月實施銀行對帳以協助監督收入與支出。  
如果有任何錯誤發生，每月的銀行對帳單可讓您很快解決。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 銀行帳戶

貴社必須維護一個由扶輪社控制的專為接受及支付基金會獎助資金的銀行帳戶。如此可以讓扶輪社較容易管理獎助資金以及就它們的使用正確的報告。  
因為獎助金並非意圖為扶輪社孳生利息收入，必須存於一個低利息或是不孳息的帳戶。  
銀行帳戶名稱必須辨別出此扶輪社，並且所有交易必須有兩位扶輪社友的簽名(請見扶輪社MOU第3節A)。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 銀行帳戶

要為扶輪社的獎助資金銀行帳戶的保管權的轉移備有一套繼任計劃以防某一簽名人(受款人)不再能履行他(她)的職責。

有了準備可確保資金的管理不中斷，因而專案的執行也不中斷(請見扶輪社MOU第3節B7)。

如果在專案的生命週期當中帳戶簽署人/受款人有變更，請通知基金會。

THE ROTARY FOUNDATION

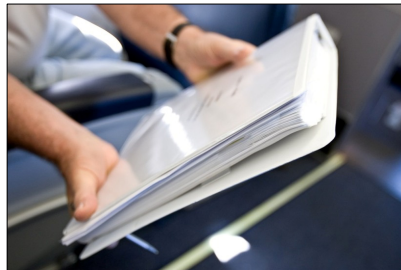


參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 憑證保存

- 提供取得資料的機會
- 至少保管5年
- 製作副本



THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 當地法律

雖然扶輪基金會盡其最大努力來遵循國際規範，有些國家與區域的法律可能比TRF 的規定更嚴格。參與獎助金活動的國際與地主夥伴扶輪社與地區雙方都有責任注意到並且恪遵當地法律的任何限制與規定。反之，如果當地法律較不嚴格，扶輪社仍須符合基金會的規定(請見扶輪社MOU第3節B8)。在當地法律與基金會規定不相容的情況(例如，銀行帳戶名稱)將要以個案的方式來處理。請聯絡扶輪基金會的幕僚以取得更多資訊。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 地區獎助金報告

- <<於此加入地區的報告規定>>

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 憑證保存的實例

就每一會計年度或每一件獎助金建立一個活頁夾或文件系統可以將所有憑證保存於其中。對於列舉於扶輪社MOU 第4 節的憑證，請使用獨立的標籤或文書夾。

為了電子憑證保存，請將所有憑證掃描到一個共享的網路空間。並將原始資料保存於一個安全的地點。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 全球獎助金報告：頻率

- 進度報告
  - 在第一次撥款後12 個月內
  - 在獎助金的生命週期當中每12個月報告一次
- 最終報告在完成後2個月內

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 報告的規定-地區獎助金

由地區獎助金接受資金的扶輪社必須在專案結束後向地區提交一份報告，連同此專案的憑證。地區則要遵照地區MOU 負責就地區獎助資金的分發向基金會報告，並負責維護所有與地區獎助金相關的憑證。

此外，地區要負責每年向其扶輪社報告它是如何使用它的地區獎助資金。為鼓勵透明度與監督，地區內所有成員都應審查這份報告以確定資金是遵照地區專有的規範使用。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 報告的規定-全球獎助金

進度報告必須在接到第一筆獎助金撥款後12 個月內提交，然後每12 個月一次。最終報告必須在完成該專案後2 個月內提交。進度與最終報告必須透過會員入口(Member Access)提交。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 全球獎助金報告：內容

- 夥伴們如何參與
- 活動的類型
- 專案目標的評鑑
- 如何符合焦點領域的各項目標
- 資金如何使用
- 受益者人數以及他們如何獲益

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 一份全球獎助金報告的成分

- 本獎助金的目的
- 專案/活動的目標
- 各項目標的評鑑以及它們如何滿足焦點領域
- 說明夥伴雙方如何參與本獎助金
- 專案/活動受益人數以及他們如何受惠
- 分項列舉資金如何使用，包括供應商
- 合作機構的角色，若有的話
- 在獎助金的期間內每12 個月個別向他們的贊助扶輪社或地區報告
- 在旅行期間結束後馬上作個別的最終報告

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 技術顧問核心幹部： 審查、訪視、以及稽核

扶輪基金會技術顧問核心幹部是一群志願向基金會以及向全世界擬定及執行專案的扶輪社友們提供專業技術的扶輪社友們。核心幹部協助基金會確保獎助資金是流向可行的而且是規劃良好的專案，並且這些資金是按照預期來使用。這可以下列方式達成：

- 提供專業技術以協助扶輪基金保管委員會審核全球獎助金專案的申請書
- 審查已經接受基金會獎助資金的專案的執行，並確定保管工作的規範都被遵守 參與扶輪 改變生活
- 向規劃及執行專案的扶輪社友們提供協助與建議

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

## 技術顧問核心幹部： 審查、訪視、以及稽核

達成方式：

- 提供專業技術以協助扶輪基金保管委員會審核全球獎助金專案的申請書
- 審查已經接受基金會獎助資金的專案的執行，並確定保管工作的規範都被遵守
- 向規劃及執行專案的扶輪社友們提供協助與建議
- 對於被選定的全球獎助金以例行的方式安排核心幹部審查、訪視、以及稽核

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 在您的專案整個生命週期當中， 可能有這幾種類型的審查發生：

- **技術審核。**  
僅根據申請書來審核一件專案的技術可行性  
(不包括現場訪視或是與專案贊助者溝通)。
- **稽核。**  
評鑑獎助資金的財務管理與監督。  
核心幹部成員到現場與專案贊助者以及當地的代表會面。
- **營運稽核。**  
審查憑證保存系統以及任何支持MOU的執行的事物。

參與扶輪 改變生活

THE ROTARY FOUNDATION



Grant Management Seminar

## 在您的專案整個生命週期當中， 可能有這幾種類型的審查發生：

- **現場訪視。**  
現場審核一件被提案的專案的技術可行性  
(先遣現場訪視員advance site visitor)，  
一件進行中的專案的執行狀況  
(期中監督員interim monitor)，  
或是一件完成的專案的影響與解決方案  
(專案後監督員post-project monitor)。  
核心幹部成員旅行到專案所在地與專案贊助者以及當地的代表會面。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

尋求超過US\$100,000 世界基金授與的全球獎助金申請將自動接受一項核心幹部審核，並且要提交給全體保管委員會核准。申請在\$15,000 到\$100,000 之間的全球獎助金也可能被指派一項核心幹部審核，這要根據所提議的獎助金的規模以及技術上的難度。

除了利行安排好的審查之外，保管委員會規定每年有某一百分比的獎助金要接受隨機稽核。核心幹部的參與意在協助扶輪社友們，而不是表示懷疑管理不善或是不當使用；此流程可以是確認獎助金的管理作為是健全的。如果您充分執行扶輪社MOU，您應該已經為一次基金會的稽核做好準備。

(請見扶輪社MOU, 第1 節D)。

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

## 利益衝突

- 存在於當一位扶輪社友可能由獎助金活動得到財務上或個人的利益時。
- 其獲利可以為直接的(扶輪社友獲益)或間接的(該扶輪社友的關係人獲益)

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 學習目標

- 找到管理獎助金與記錄保存的最佳作為
- 確定有哪些憑證需要保存
- 瞭解報告的規定

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar

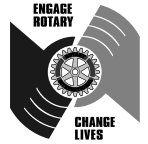
Thank you

THE ROTARY FOUNDATION



參與扶輪 改變生活

Grant Management Seminar



## 3460 地區 2013-14 年度『地區年度工作計劃』草案

- \*RI 主題『Engage Rotary · Change Lives』『參與扶輪·改變人生』
- \*地區主題『扶輪·愛你一生一世』
- \*辦理地區職業訓練團隊委員會 (Vocational Training Team, VTT)：為促進地區與國際間之交流，與澳洲 9830 地區配合互訪計劃。VTT 主委：劉禮修 Eyes (台中台美社)。(此次仍沿用 GSE 模式進行)
- \*協辦亞太扶青團會議：2013 年 09 月上旬於義大世界。亞太扶青團籌備會議委員會主委 Wood 林乙媛(彰化松柏社)
- \*辦理青少年交換(RYE)：青少年交換委員會 RYE 主委 Archi 劉柯成(台中南門社)
- \*辦理扶輪友誼交換 (RFE)：與泰國 3350 地區合作，將有 4-8 對 Inbound 社友家庭至本地區進行訪問。RFE 主委：古亭河 Tim (台中社)。
- \*促進新扶輪社設立：成立新扶輪社，包含網路扶輪社，特別鼓勵招募年輕人加入扶輪大家庭。輔導新社成立主委：主委 Frame 施協文 (鹿港社)。
- \*辦理新世代服務：扶輪新世代菁英聯誼大集合。以促進扶輪社友年輕子女多方交流，新世代主委：林乙媛 Wood (彰化松柏社)。
- \*辦理青少年領袖獎訓練營(RYLA)：青少年領袖獎 RYLA 主委 King 蔡國正(鹿港東區社)
- \*辦理第 36 屆區年會：結合年度地區主題『扶輪·愛你一生一世』，期望大家一起參加本地區於中興大學舉辦之第 36 屆區年會。共襄盛舉 (2014.03.22~23)。  
地區年會委員會主委 Hat 蔡裕圳 (台中港中區社)  
年會秘書長 Sport 商富育 (台中港中區社)
- \*鼓勵社友配偶正式參加扶輪社為社友。地區社員主委 Ortho 謝明憲 (田中社)、社員發展主委 Spencer 謝平上(台中南區社)
- \*鼓勵參加地帶研習會：主委 DGN Jim 賴光雄(台中社)
- \*鼓勵參加 RI 澳洲雪梨世界年會：鼓勵參加 RI 年會委員會主委 Glass 鄭森禧 (台中中科社)、國際服務委員會主委 STEEL 黃光宇 (台中大同社)。



\*RI 主題 『Engage Rotary · Change Lives』 『參與扶輪 · 改變人生』

\*地區主題 『扶輪 · 愛你一生一世』

### <地區各社努力目標> (草案)

(一) 有效防止社員流失與社員擴展

\*加強各社扶輪知識宣導與舉辦 STAR 會議，宣揚 2013-14 年度國際總社 社長主題與加強重點；由各社資深領導人或聘請地區講師加強扶輪宗旨、扶輪精神『寬容、友誼、服務』、職業服務『事業、專業服務宣言』、『四大考驗』與『超我服務』的了解。增進社友對扶輪願景、策略優先事項、核心價值『服務、聯誼、多元、正直、領導』與使命的體認，以有效防止社員流失。

\*盡可能採取策略，能從 2011-12、2012-13 至 2013-14 年度止，各社平均保持有至少 85% 之綜合社友存留率。

\*在各社強調每 50 名社友至少增加一名年紀低於 40 歲新社友，達成社友成長 10%目標。

\*地區內輔導達成至少成立一個新社之計劃。

(二) 社務服務

\*重視新社友入社過程。對引薦、入社儀式與融入扶輪過程應熱忱的關心與協助，並做體面有尊嚴的安排。

\*呼籲各社加強扶輪家庭與『內輪』 spouse 聯誼活動

\*在地區及各社督促進行 2010/07/01 扶輪理事會所公佈『扶輪策略規劃』與前、後任領導者溝通，使地區與各社能夠世代傳承。

\*各社每月至少舉辦一次 STAR 會議。

\*獎勵對地區服務奉獻有功之前總監。

\*督促每位扶輪社友，應訂閱『扶輪月刊』。

(三) 職業服務

\*在各社要求社友在每次例會中輪流以其事業或專業為例彰顯扶輪『四大考驗』、『事業、專業服務宣言』的重要性與做實例說明。

\*鼓勵至少 50%的扶輪社友做職業服務與相關活動。\*在社區表彰高道德標準與有公共價值的職業服務計劃。

(四) 社區服務

\*鼓勵支援各社與政府及非政府組織機構合作。參與『節能減碳』與環境保護計劃。

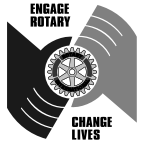
\*支援扶輪社區服務團與非扶輪社區人士合作進行社區服務計畫。

\*鼓勵地區內扶輪社與其社區及其他國家社區合作推動『根除小兒麻痺』計劃與扶輪基金會所聚焦重視六大人道服務計畫。

\*甄選中華扶輪教育基金會獎學生。

\*督促地區各社推動健康、活力相關活動。

(五) 國際服務



- \*鼓勵巨額捐獻，每分區至少推薦一位。
  - \*鼓勵每社達成 EREY 年度捐獻基金 (APF) 每人捐款，平均至少 100 美元的目標。
  - \*支持扶輪『根除小兒麻痺』兩億美金捐獻的挑戰，鼓勵各社至少年度捐款 2,000 美元。
  - \*鼓勵各社參與扶輪基金會的教育與六大聚焦人道計劃。
  - \*鼓勵地區與各社領導人參加 2014 年在台北舉辦的地帶國際扶輪研習會。
  - \*鼓勵各社踴躍參加 2014 年在澳洲舉辦的 RI 國際年會。
  - \*推薦甄選 VTT 成員與團長。
  - \*促進各社參與國際扶輪友誼交換 (RFE) 之 Home Stay，增廣國際扶輪相識與聯誼。
  - \*促進各社參加台日與台泰親睦活動。
- (六) 新世代服務
- \*在各大學與學院舉辦『四大考驗』活動，使即將畢業學生與事業體負責人面談，探討職場實務，直接了解未來進入職場機會，為自己而後職業生涯事先了解與做規劃。
  - \*舉辦(多)地區新世代菁英聯誼活動。
  - \*鼓勵青少年參加『扶輪青少年領袖營 RYLA』。

**國際扶輪特別指定六大領域為焦點服務奉獻的項目：**

- |               |            |
|---------------|------------|
| 1. 和平及預防/解決衝突 | 2. 預防及治療疾病 |
| 3. 水及衛生       | 4. 母親及兒童保健 |
| 5. 基本教育及識字    | 6. 經濟及社區發展 |



## 國際扶輪 3460 地區 2013-2014 年度 公式訪問行程表 (草稿 2013.03.05)

| 編號 | 日期     | 扶輪社     | 編號 | 日期      | 扶輪社     | 編號 | 日期      | 扶輪社    |
|----|--------|---------|----|---------|---------|----|---------|--------|
| 1  | 7/11 四 | 台中西北社   | 33 | 8/15 四  | 苑裡社     | 65 | 10/16 三 | 東勢社    |
| 2  | 7/12 五 | 台中社(中)  | 34 | 8/16 五  | 台中中區社   | 66 | 10/17 四 | 台中東興   |
| 3  |        | 彰化東區社   | 35 | 8/19 一  | 神岡社     | 67 | 10/18 五 | 大里中興社  |
| 4  | 7/15 一 | 彰化社     | 36 | 8/22 四  | 台中東海社   | 68 | 10/22 二 | 台中北區   |
| 5  | 7/16 二 | 水里社     | 37 | 8/23 五  | 台中北屯社   | 69 | 10/23 三 | 大甲北區   |
| 6  | 7/17 三 | 台中省都(中) | 38 | 8/26 一  | 台中港中央   | 70 | 10/24 四 | 台中東北   |
| 7  |        | 台中東友社   | 39 | 8/27 二  | 台中東南社   | 71 | 10/29 二 | 台中港北區  |
| 8  | 7/18 四 | 台中港東南   | 40 | 8/28 三  | 台中文心社   | 72 | 10/30 三 | 台中港西南  |
| 9  | 7/19 五 | 通霄社     | 41 | 8/29 四  | 后里社     | 73 | 10/31 四 | 豐原西南   |
| 10 | 7/22 一 | 員林中區社   | 42 | 8/30 五  | 豐原北區社   | 74 | 11/5 二  | 烏日社    |
| 11 | 7/23 二 | 員林誼真(中) | 43 | 9/3 二   | 豐原西北社   | 75 | 11/6 三  | 松柏社(中) |
| 12 |        | 員林社     | 44 | 9/5 四   | 埔里社     | 76 |         | 鹿港東區   |
| 13 | 7/24 三 | 草屯社     | 45 | 9/9 一   | 二林社     | 77 | 11/7 四  | 大雅社    |
| 14 | 7/25 四 | 大里國光社   | 46 | 9/10 二  | 台中西區社   | 78 | 11/12 二 | 溪湖中區   |
| 15 | 7/26 五 | 大甲社     | 47 | 9/11 三  | 台中南屯(中) | 79 | 11/13 三 | 田中社    |
| 16 | 7/29 一 | 豐原富春社   | 48 |         | 彰化西北社   | 80 | 11/14 四 | 北斗社    |
| 17 | 7/30 二 | 石岡社     | 49 | 9/12 四  | 霧峰社     | 81 | 11/19 二 | 太平洋社   |
| 18 | 7/31 三 | 台美社(中)  | 50 | 9/13 五  | 台中港中區   | 82 | 11/20 三 | 員林東北   |
| 19 |        | 台中中科社   | 51 | 9/16 一  | 草屯中央    | 83 | 11/21 四 | 竹山社    |
| 20 | 8/1 四  | 台中中央(中) | 52 | 9/17 二  | 彰化皇家社   | 84 | 11/26 二 | 南崗社    |
| 21 |        | 台中東區社   | 53 | 9/18 三  | 台中惠來社   | 85 | 11/27 三 | 台中中州社  |
| 22 | 8/2 五  | 豐原中央(中) | 54 | 9/23 一  | 大甲南區社   | 86 | 11/28 四 | 溪湖社    |
| 23 | 8/5 一  | 台中港區社   | 55 | 9/24 二  | 台中市政社   | 87 | 12/3 二  | 南投社    |
| 24 | 8/6 二  | 彰化南區社   | 56 | 9/25 三  | 台中港亞太   | 88 | 12/10 二 | 大甲中央社  |
| 25 | 8/7 三  | 台中西南社   | 57 | 9/26 四  | 台中大同(中) | 89 | 12/12 四 | 鹿港社    |
| 26 | 8/8 四  | 台中大屯社   | 58 |         | 員林西南社   | 90 | 12/17 二 | 潭子社    |
| 27 | 8/9 五  | 台中南區(中) | 59 | 10/1 二  | 台中南門社   | 91 | 12/19 四 | 豐原東區   |
| 28 |        | 台中西屯社   | 60 | 10/2 三  | 豐原社     | 92 | 12/26 四 | 彰化東南   |
| 29 | 8/12 一 | 大里社     | 61 | 10/3 四  | 台中中興社   | 93 | 1/2 四   | 彰化中區   |
| 30 | 8/13 二 | 百齡社(中)  | 62 | 10/8 二  | 台中中西社   |    |         |        |
| 31 |        | 台中港東區   | 63 | 10/9 三  | 松竹社     |    |         |        |
| 32 | 8/14 三 | 太平社     | 64 | 10/15 二 | 卓蘭社     |    |         |        |

8/21 中元節

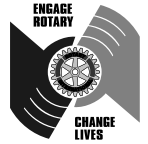
9/上旬 亞太扶青會議於義大世界

9/19 中秋節

12/4~12/8 地帶研習會於台北圓山

\* 歡迎 2-3 社聯合公式訪問。





## 3460 地區 2013-14 年度總監公式訪問流程(草稿)

### 事前準備

1. 請各社準備
  - (1) 五大委員會組織
  - (2) 五大服務工作計劃
  - (3) 公式訪問暨例會時間及地點安排
  - (4) 扶輪基金 (TRF) 捐獻名單
    - a. 保羅哈里斯之友 (PHF) ; b. 永久基金 (BF) ; c. 保羅哈里斯會會員 ;
    - d. 巨額捐獻 (MD) ; e. EREY 社 (每位都捐, 平均超過 USD.100) f. RFSM 社 (每位最少 USD.100)
  - (5)
    - a. 中華扶輪教育基金會捐獻名單 (捐款 NTD10,000 以上之社友)
    - b. 全社捐款 (每人 NTD600 以上)
  - (6) 加入”台灣扶輪總會”(每人每年 NTD100)

※ (4)~(6)請於公式訪前兩週提報, 以利作業安排。
2. 總監辦事處: 公式訪問訪隨行人員名單 (公佈於 3460 地區網站【總監辦公室/公式訪問細則通知】<http://www.rotarydistrict3460.org>)。

### 當天行程

1. 社長秘書座談 (30~60 分鐘)
2. 領導團隊座談 (30 分鐘)
3. 例會
  - (1) 總監專題演講 (20~40 分鐘)
  - (2) 表揚: 頒發相關扶輪基金及中華扶輪教育基金表揚狀
  - (3) 新社友入社宣誓儀式
  - (3) 總監致贈社長伉儷禮品
    - a. 領帶、絲巾及領章乙組
    - b. 社長伉儷與總監伉儷之合照
    - c. 請各社不需準備禮品贈送總監暨夫人
4. 閉會



### 總監與社長秘書座談 (30~60 分)

- ※ 3-5 年策略計劃—願景、目標、策略、執行。
  - ※ 以家庭為本、發揮擅長服務。
  - ※ 加強可辨識延續性服務計劃、消除小兒麻痺、新世代、六大 TRF 重視人道服務。
  - ※ RI 敘獎獎項: RI 社長獎
1. 促進社員人數成長:



(1) **提名人及資格**：2014.3.31 前必須達成社員人數淨增目標及完成各個規定項目的實業服務成果。

(2) **截止日期**：地區在 2014.3.31 前。

(3) **說明**：至少需另外再完成 3 項額外活動。

**2. 透過我們的基金會加強人道服務：**

(1) **提名人及資格**：

a. 扶輪社需達成 TRF 設定「必辦活動」目標與 3 項額外活動；

b. 扶輪社所有活動須在 2013.7.1~2014.3.30 間進行及完成。

(2) **截止日期**：地區在 2014.3.31 前

(3) **說明**：

a. 利用「扶輪社中心」提交 2013-14 年度扶輪基金會捐獻目標。

b. 達成全社 100%參與扶輪基金會年度捐獻(每位現職社員都捐獻)。

c. 達成全社平均每每位社員至少捐獻 100 美元給年度基金。

d. 透過在社區舉行募款活動來支持根除小兒麻痺，或進行一項公共宣導活動。

**3. 透過扶輪家庭來強化我們的網絡**

(1) **提名人及資格**：

a. 扶輪社需至少完成 1 項「必辦活動」與 3 項「額外活動」。

b. 扶輪社所有活動須在 2013.7.1~2014.3.30 間進行及完成。

(2) **截止日期**：地區在 2014.3.31 前

**※ 地區敘獎獎項**

相關以下獎項將由地區獎勵委員會與總監團隊成員中選編，組成各該甄選委員進行評選。除非另有規定，敘獎評選提供資料應於 2014/01/31 之前送達總監辦公室便以評選。

**1. 社務發展獎**

(1) **社務卓越獎**：

a. 至少每月舉辦一次 STAR 會議，至少有 20 人或至少三分之一以上社友參加。

b. 至少每月舉辦一次內輪(spouse)聯誼活動。

c. 至少每二個月舉辦一次扶輪家庭聯誼活動。

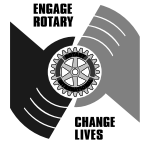
d. 至少舉辦一場社內年度『策略計劃』研討會議，與前領導人、現職領導人及未來領導人腦力激盪，為未來願景、優先計畫與使命事先做好有延續性的目標與計劃。

(2) **社務傑出獎**：

a. 至少每二個月舉辦一次 STAR 會議，至少有 20 人或至少三分之一以上社友參加。

b. 至少每二個月舉辦一次內輪(spouse)聯誼活動。

c. 至少每季舉辦一次扶輪家庭聯誼活動。



d. 至少舉辦一場社內年度『策略計劃』研討會議，與前領導人、現職領導人及未來領導人腦力激盪，為未來願景、優先計畫與使命事先做好有延續性的目標與計劃。

## 2. 社員擴展獎

### (1) 社友成長卓越獎：

- a. 以 2013/06/30 申報社員人數為基準至 2014/01/31 為止。
- b. 社員人數淨成長增加十人以上，或於基準日社員數低於 25 人之扶輪社，其社員人數淨成長增加五人以上。

(2) **社友成長傑出獎**：以 2013/06/30 申報社員人數為基準，至 2014/01/31 為止社員人數淨成長增加五人以上。

(3) **社員成長獎**：以 2013/06/30 申報社員人數為基準，至 2014/01/31 為止社員人數淨成長增加二人以上。

3. **輔導新社獎**：應在 2014/01/31 前組成臨時社。

## 4. 服務計劃獎

(1) **卓越獎**：社務、職業、社區、國際與新世代等五大服務，應均衡發展至少完成社務、職業、社區與新世代各三項服務及國際二項服務計劃。

(2) **傑出獎**：社務、職業、社區、國際與新世代等五大服務，應均衡發展。至少完成社務、職業、社區與新世代各二項服務及國際二項服務計劃。

5. **公共關係獎**：請將各項服務與活動見諸於報章、雜誌與其他媒體資料於 2014/01/31 送交總監辦公室。將依特色與內容評估分為卓越與傑出二個獎項。

6. **社刊獎**：應在 2014/01/31 前將所有社內刊物送至總監辦公室。依刊物特色與內容評估分為卓越與傑出二個獎項。

7. **中華扶輪教育基金百萬功勞獎**：依中華扶輪教育基金會提供資料敘獎個人或團體。

## 8. 扶輪基金貢獻獎：

### (1) 團體貢獻獎，達到下列項目之一者

- a. 達成地區年度計畫基金捐獻最起碼平均達每人美金 100 元或以上之各社。
- b. 產生一位以上永久基金捐獻者之各社。
- c. 產生一位或以上巨額基金捐獻者 (Major Gift Donor) 之各社。
- d. 產生一位以上「保羅哈里斯會」會員之各社。
- e. 捐獻根除小兒麻痺基金美金 2000 元或以上之各社。

### (2) 個人貢獻獎

- a. 巨額捐獻獎
- b. 保羅哈里斯捐獻獎
- c. 『根除小兒麻痺』捐獻獎：捐獻 500 美元或以上之社友
- d. 永久基金捐獻獎：捐獻 500 美元或以上之社友

9. 社友 100%註冊參加地區年會獎

10. 寶眷 100%註冊參加地區年會獎

11. 100%連續十五年以上出席者獎



附註：若有變動，將隨時修正提供各社參考



## 總監與社內領導團隊座談（30 分）

### 2013-14 年度『參與扶輪·改變生活』地區目標服務計畫

#### 一、有效防止社員流失與社員擴展

1. 加強各社扶輪知識宣導與舉辦 STAR 會議，宣揚 2013-14 年度國際總社 社長主題與加強重點；由各社資深領導人或聘請地區講師加強扶輪宗旨、扶輪精神『寬容、友誼、服務』、職業服務『事業、專業服務宣言』、『四大考驗』與『超我服務』的了解。增進社友對扶輪願景、策略優先事項、核心價值『服務、聯誼、多元、正直、領導』與使命的體認，以有效防止社員流失。
2. 提供入會優惠，增加年輕 28-35 歲社友，加強職業服務。
3. 盡可能採取策略，能從 2011-12、2012-13 至 2013-14 止，各社平均保持有至少 85%之綜合社友留存率。
4. 在各社強調每 50 名社友至少增加一名年紀低於 40 歲新社友，達成社友成長 10% 目標。
5. 地區內輔導達成至少成立一個新社之計劃。

#### 二、社務服務

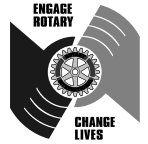
1. 重視新社友入社過程。對引薦、入社儀式與融入扶輪過程應熱忱的關心與協助，並做體面有尊嚴的安排。
2. 呼籲各社加強扶輪家庭與『內輪』 spouse 聯誼活動。
3. 在地區及各社督促進行 2010/07/01 扶輪理事會所公佈『扶輪策略規劃』與前及而後領導者溝通，使地區與各社能夠世代傳承。
4. 各社每月至少舉辦一次 STAR 會議。
5. 本年度在地區至少舉辦二次『扶輪基金研習會』與『領導人訓練會議』，並鼓勵地區各社社友參加「RLI 扶輪領導學院台灣分部」的訓練會議。
6. 獎勵對地區服務奉獻有功之前總監。
7. 督促每位扶輪社友，應訂閱『扶輪月刊』。

#### 三、職業服務

1. 在各社要求社友在每次例會中輪流以其事業或專業為例彰顯扶輪『四大考驗』、『事業、專業服務宣言』的重要性與做實例說明。
2. 鼓勵至少 50%的扶輪社友做職業服務與相關活動。
3. 在社區表彰高道德標準與有公共價值的職業服務計劃。

#### 四、社區服務

1. 鼓勵支援各社與政府及非政府組機構合作。參與『節能減碳』與環境保護計劃。
2. 支援扶輪社區服務團與非扶輪社區人士合作進行社區服務計畫。



3. 鼓勵地區內扶輪社與其社區及其他國家社區合作推動『根除小兒麻痺』計劃與扶輪基金會所聚焦重視六大人道服務計畫。
4. 甄選中華扶輪教育基金會獎學生。
5. 督促地區各社推動健康、活力相關活動。

#### 五、國際服務

1. 鼓勵巨額捐獻，每分區至少推薦一位。
2. 鼓勵每社達成 EREY 年度捐獻基金 (APF) . 每人捐款 . 平均至少 100 美元的目標。
3. 支持扶輪『根除小兒麻痺』2016 年完成的挑戰，鼓勵各社至少年度捐款 2,000 美元。
4. 鼓勵各社參與扶輪基金會的教育與六大聚焦人道計畫。
5. 鼓勵地區與各社領導人參加 2013 年在台北舉辦的地帶國際扶輪研習會。
6. 鼓勵各社踴躍參加 2014 年在澳洲舉辦的 RI 國際年會。
7. 推薦甄選 VTT (GSE) 成員與團長。
8. 促進各社參與國際扶輪友誼交換 (RFE) 之 Home Stay，增廣國際扶輪相識與聯誼。
9. 促進各社參加台日與台泰親睦活動。
10. DSG、MG、RAS、RYE、RFE、RI Convention 現狀

#### 六、新世代服務

1. 在各大學與學院舉辦『四大考驗』活動，使即將畢業學生與事業體負責人面談，探討職場實務，直接了解未來進入職場機會，為自己而後職業生涯事先了解與做規劃。
2. 舉辦(多)地區紅娘活動。
3. 鼓勵青少年參加『扶輪青少年領袖營 RYLA』。

#### 七、其他

1. 應呈報 RI 資料
  - a. 半年報告 (SAR)：每年 7 月 31 日/1 月 31 日以前-配合會費一起自行繳交。
  - b. 新年度職員報告：每年 1 月 31 日以前應申報。
2. TRF 捐款
  - a. 請各社購買美金匯票；由總監辦事處彙總繳交。
  - b. 注意社名及個人姓名之正確性，以 Passport 及 RI Member No. 之資料為依據。



## 國際扶輪理事會修改國際扶輪禮節

國際扶輪理事會在2011年5月11-18日會議中，對扶輪政策彙編(Rotary Code of Policies)中的國際扶輪禮節(RI Protocol)大幅修改如下：

### 26.080. 國際扶輪禮節 (RI Protocol)

凡國際扶輪及扶輪基金會現任職員、前職員及下屆職員、委員會委員、及其配偶，在國際扶輪所有會議、集會及列隊歡迎時建議按下列禮節順序介紹及安排席次，並在國際扶輪所有出版品按此順序排名：

社長(或社長代表)  
社長當選人  
社長提名人  
副社長  
財務長  
理事執行委員會主委  
其他理事  
前社長(按資歷)  
保管委員會主委  
保管委員會主委當選人  
保管委員會副主委  
保管委員會其他委員  
秘書長  
理事當選人  
下屆保管委員會委員  
理事提名人  
前理事(按資歷)  
前保管委員會委員(按資歷)  
前秘書長(按資歷)  
英愛國際扶輪社長、甫卸任前社長、副社長、及名譽財務長  
扶輪協調人、扶輪公共形象協調人及地域扶輪基金會協調人  
地區總監  
地區總監當選人  
地區總監提名人  
前地區總監(按資歷)

在扶輪集會時，介紹各職員包括配偶時依序致意一次即可。具有一種以上職位或卸任職位之扶輪社員，應取其最重要現任職位或卸任職位為先。

在國際年會、國際講習會、及立法會議中，社長及適合的委員會應利用此一正式禮節作為指南，但是

如因空間及議程之實際限制，可視需要加以修改。

在國際年會中，將不會為地區總監、總監當選人、前總監、國際扶輪及扶輪基金會各委員會委員，顧問、代表、訓練領導人、及地域領導人(包括扶輪協調人、扶輪公共形象協調人及地域扶輪基金會協調人)保留團體席位。在國際年會中，將會在適合的全體會議中為投票代表保留席位。

在國際講習會中，地區總監當選人席位將會設在離講者最接近的區塊，在其他正式參加者就座前，先讓所有地區總監當選人就座。如有需要或認為適合，社長當選人有權對講習會席位安排做出適合作業的變更。

在立法會議中，代表的席位將會設在離講者最接近的區塊，在其他正式參加者就座前，先讓所有代表就座。如有需要或認為適合，立法會議主席有權對立法會議席位安排做出適合作業的變更。

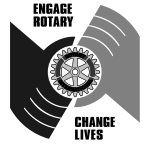
除另有明訂外，總監應規劃、推廣、並主持所有正式地區會議。

在以上建議之禮節順序之後，建議採以下額外的禮節順序，並應加以修改以適當地風俗習慣。

地域及地帶各委員會委員  
助理總監  
地區秘書／財務長  
地區各委員會委員  
扶輪社社長  
扶輪社社長當選人  
扶輪社副社長  
扶輪社秘書  
扶輪社財務  
扶輪社糾察  
扶輪社理事會其他成員  
扶輪社各委員會主委  
前助理總監  
扶輪社員  
扶輪基金會前受獎人  
扶輪社員家屬

在地區會議時，外國來訪的扶輪社員可排在相同等級當地扶輪社員之前，以示對來賓之禮遇。

高層的非扶輪社員可根據當地風俗依階級高低排序。如果依禮節必須將扶輪社員排在非扶輪社員之前，鼓勵扶輪社及地區應告知來賓。



## 附錄二

### 2013 年國際講習會 扶輪基金會主委當選人李東建主題演講

### 扶輪基金會2013-14年度目標

大家早！

很高興出席這次的國際扶輪講習會。

每年的國際講習會都很棒。但是今年的講習會不同於往常，因為在幾個月之內我們將一起展開新的冒險：全面實施未來願景計畫。這是新的獎助金模式，也是對於我們扶輪服務的新思考方式。這將是扶輪的新紀元 — 在過渡期間需要扶輪社、地區、及國際階層的扶輪領導人們空前程度的參與及合作。

今年的國際講習會是我們首度除了地區總監當選人之外還有地區扶輪基金會主委及主委當選人出席。我們採取這前所未有的步驟來強調地區總監及地區基金會主委必須在新年度一開始就對於地區目標有相同的認識及相同的優先事項。

雖然我們的地區總監當選人正準備上任，但是我們的許多地區扶輪基金會主委卻是正在展開任期的第二或第三年。你們當中許多人也都是來自試辦地區。你們全部都已接受有關在扶輪基金會及未來願景的訓練。你們許多人都已獲得豐富的知識，而且你們全部都將在7月1日之前學到更多。但如我們韓語所說：即使你已知道路，再問一遍也無妨。

你們有非常多要學，而且有許多改變。當你們回到地區，你們的扶輪社員們將會問許多關於我們基金會的問題。我請你們誠實回答每一個問題 — 即使你們只能誠實回答「我不知道。」可是每當你這麼回答時，應該補充說，「但是我會幫你找到答案。」這是建立信任及建立一個對你的領導有信心的地區的最好方法。

在聖地牙哥這裡，我希望你們自己的許多問題都能獲得答案。但是最重要的是學會如何尋找你們回去之後將遇到的問題的答案：了解你及你的地區有哪些資源可用，如此做你才可能從未來願景得到最大的效用。

今年，你們和我及貴地區的扶輪社員們將一起參與扶輪，改變人生。而且我們將一起為我們的扶輪基金會的四個目標而努力，這四個目標我今天要向各位介紹介紹。

第一個目標沒有任何人會感到驚訝：它就是完成根除小兒麻痺。這是我們組織的第一目標，一直到完成目標為止。



自從根除小兒麻痺等疾病(PolioPlus)計畫啟動以來，我們已經為超過20億兒童接種疫苗，看到小兒麻痺病例減少超過百分之99。最近幾年，我們已經有巨大的進展。但是我們尚未達成我們無小兒麻痺世界的目標。

在全世界宣佈無小兒麻痺這個偉大時刻來到之前，我們必須盡一切繼續奮戰到底。我們必須保持這種動力、精力、及認知。每位扶輪社員必須瞭解什麼是小兒麻痺，以及我們為什麼要盡全力根除它。如果沒有這種認識，有的人或許會容易產生疑問不明白為什麼我們不將這些資源用於解決瘧疾或人體免疫缺損病毒或落後的衛生設施或其他公衛問題，因為目前因這些因素而死的人更多。答案簡單：如果我們現在停止對小兒麻痺作戰，我們會失去多年來努力取得的所有成果。很快地，我們會看到小兒麻痺再蔓延起來，就像我們記憶中30年前那樣普遍的程度，每天有超過一千名兒童罹患麻痺之疾。小兒麻痺將會再度流行起來 — 我們將因而失去畢生難逢的機會。

這是我們所無法也不會去考慮的。我們誓言奮戰到底 — 朋友們，這個底真的就「差這麼一點」。小兒麻痺之所以是全球保健的緊急要務，不是因為它的終結還很遙遠，而是因為就在眼前。

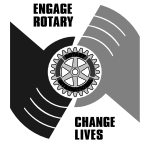
我們的第二個目標是為什麼我們今天的聽眾是往常的兩倍的原因，多了地區扶輪基金會主委們參加今天的國際講習會。這個目標將是聖地牙哥的扶輪基金會訓練大部分的焦點所在。當然，那個目標就是成功實施未來願景計畫。經過試辦地區三年試行、以及仔細微調之後，蜂擁而至的正面回饋讓我們非常高興及興奮。簡化獎助金架構可讓扶輪社比以前更容易申請扶輪基金會的獎助金，而且我們已經看到把需要經費的行動聚焦在處理六大焦點領域的永續性計畫的好處。

經過深思熟慮及縝密規劃以及數以千計扶輪社員提供寶貴意見，我們已採用新的獎助金模式。每個決定都考慮到諸多方面。但是最根本的是這個理念：在扶輪的我們能，而且應該，以我們現有資源做更多事。我們扶輪基金會的座右銘很簡單：行善於世界。未來願景的理由也同樣簡單，因為藉由運用這個新模式，我們將能為更多人做更多事，且達成更長遠的影響。我們將受到激勵及挑戰，來把我們每一個計畫往前推進一步，更加參與扶輪 — 使更多的人的人生變得更好。

從現在起到7月1日之間，在與目前的地區職員合作之下，你們將有許多事要做，以使你們的地區做好過渡時期的準備。許多準備將在行政管理方面，可是有些也會與個人相關。未來願景獎助金模式是一個巨大的改變，需要加以適應，對某些扶輪社員而言會難以適應。使過渡期順利的最有效方法是確保貴地區的每個人都真正瞭解未來願景要改變什麼，不改變什麼，以及這些改變將對扶輪服務產生什麼影響。

關於未來願景最常聽到的憂慮是大家察覺到損失了團體研究交換(GSE)計畫。如你們所知，GSE





是舊獎助金架構很棒的一部份，而且能培養和其他扶輪社員的關係 — 專業的及社會的。但是我們透過GSE所達成的一切都可以透過未來願景之下的新的職業訓練團來達成。如果地區已預定以傳統方式來執行GSE，還是可以透過使用地區獎助金來做。我們沒有損失任何東西—卻獲得許多。

我們可藉由合作來達成更多成果這一觀念已在扶輪根深蒂固。透過根除小兒麻痺等疾病計畫及其他夥伴關係，我們已看到如果我們和其他組織聯合行動，扶輪可以做得比以前多多少 — 以及此種合作有助於彼此更加瞭解。這就是為什麼下個扶輪年度的第三個目標是要進行創新計畫及建立有創造力的夥伴關係，以建立一個更公正及和平的世界 — 就像我們今年透過以服務促進和平這個主題所做的。

我們在扶輪所達成的有一大部分是靠扶輪基金會的支持。但是人們對於扶輪基金會的理解還不夠，即便扶輪社員亦不甚理解。這就是為什麼我們2013-14年度的第四個目標是增進社員們對計畫的所有權以及以我們基金會為榮。根除小兒麻痺等疾病計畫的成功是全世界扶輪社員慷慨捐獻的直接結果，他們認為投資在一個無小兒麻痺的未來是他們的資金的最佳投資出路。他們知道當他們捐錢給他們的基金會時，他們的慈善捐獻就會用於我們作為扶輪社員欲達成的目標 — 盡力達成最更多的善行。

但若說起基金會的永久基金及年度基金，許多扶輪社員沒有同樣的瞭解。我們離「每位扶輪社員，每年」的目標還很遠。沒有達成不是因為我們的基金會做的好事不夠多；沒有達成是因為知道我們所做的好事的人還不夠多。

作為地區總監及地區基金會主委，改變這種現況是你們的任務。務必設法使貴地區的扶輪社員知道他們捐給永久基金及年度基金的錢用於何處 — 以及為何保持那兩個基金的強大是件非常重要的事。

在扶輪，每個任務都是寶貴的。每的任務都重要。但是在未來一年，今天在座的每一位將在決定扶輪的成敗一事上扮演特別角色 — 不只在2013-14年度，更在未來所有歲月。這是一項重責大任，我知道你們將起來面對這個挑戰。

朋友們，祝你們今天過得充實，認真學習且擴大視野，也祝你們未來一年的扶輪服務成果豐碩—協助扶輪社員透過我們的扶輪基金會來參與扶輪，改變人生。

謝謝各位。



## 附錄三

### 2013 年國際講習會 國際扶輪前社長及未來願景委員會主委季愛雅演講

#### 未來願景

各位女士及先生：

我們正處在扶輪基金會歷史前所未有的時刻。我們即將展開有史以來最重要的轉型。近年來，扶輪基金會的成功已成為許多深入分析、研究、計畫、及果敢和有遠見之決策的主題。

未來願景委員會展開規劃程序，我們研究了吉姆·柯林斯Jim Collins的暢銷書「從優秀到偉大」(Good to Great)。我們問自己，「扶輪基金會如何從行善於世界走向行大善於世界？」這就是未來願景計畫的起源，藉由它，我們的基金會已開啓前所未有的轉型及調整，目前有數以千計的扶輪社員參與其中。

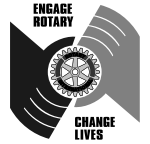
未來願景計畫讓我們有機會成為一個真正走在時代尖端的組織，跟其他許多成功的慈善組織並駕齊驅，如蓋茲基金會。

為了確保扶輪的未來，我們需要一個強健、有活力、有組織、敏捷、有競爭力、國際化、且隨時接受並滿足社會、扶輪社員、及扶輪社對我們提出的挑戰及需求的基金會。這就是我們需要的那種基金會，有了這種基金會我們才能改變世界 — 我確信我們將會改變世界。難道不是嗎？

透過未來願景，扶輪基金會保管委員會希望能藉由提供能幫助扶輪社及地區在解決世界重大問題時能更積極的獎助金來強化他們。新的模式使扶輪社員們有能力根據當地及全球的需求來配置經費。扶輪基金會將協助扶輪社及地區在未來發揮更大的影響力並幫助他們衡量成果。透過扶輪社及地區資格審核，扶輪基金會可嚴格監督資金的運用以確保我們繼續被公認為可信賴的慈善組織。透過根除小兒麻痺等疾病計畫，我們已知道和其他組織進行策略合作以發揮長遠影響力的價值。未來願景計畫將協助擴展機會，以善加利用新夥伴的專業知識、資源、及經費，進而推動扶輪社員們的工作。

現在，你可能在想此一改變對我們有何幫助，以及對扶輪社員們而言未來願景意味著什麼。

未來願景計畫將協助扶輪基金會的現代化，使它不至於與時代脫節，同時未來願景計畫也幫助扶輪社員們對所服務的社區發生長遠的影響力。新的獎助金模式更簡化，有三類獎助金，能資助各種活動，但是規定較少，因此扶輪社員們更容易取得獎助金。扶輪基金會已開發了一套線上系統來增進計畫規劃及獎助金申請的效率。新的地區委員會架構將使扶輪



基金會活動的行政管理有更大的彈性。最後，爲了確保未來頒發的獎助金達成可永續維持並產生影響，扶輪基金會將集中力量在六大焦點領域，這可讓我們能衡量全球扶輪社員們合力工作的成果。

現在我要談談一個有點受到誤解的概念 — 可永續維持的概念。我們多年來花了數以百萬計美元的經費，但卻不知道這些錢是否用於滿足受益社區的最迫切需求。我們已經和我們曾資助的數以千計獎學金學生失去聯繫，因此我們不確定我們對他們的教育投資獲得了什麼回收。我們要求對我們的獎助金進行獨立評估，以判斷這些獎助金的設計是否能對受益者產生長遠且可永續維持的影響。我們發現，我們還有機會改善獎助金計畫的設計以我們自己及我們的計畫合夥人不僅要負起責任提供物品及服務，更要保證獎助金資助結束多年之後，獎助金仍能對社區產生影響。扶輪基金會將協助支援扶輪社員們在規劃計畫及申請獎助金時把適當的元素納入，以協助確保計畫可永續維持，嘉惠受益者。

在巴西，有一家規模在世界上名列前茅的銀行在一份著名雜誌刊登了兩頁廣告 — 增進可永續維持的價值 — 廣告內容是這樣的，「從現在起，我們將只與可永續維持的公司進行生意往來，因爲他們能刺激並有助於經濟。這些資金創造了更好的事業並促進社會繁榮，進而產生更大的投資，間接使國家進步，這正是我們所追求的。」

應用到扶輪，這個概念意味著可永續維持的計畫應投資在建立社區長期滿足自己需求且使更多人受益的能力，以使社區更繁榮、世界更美好、千千萬萬人享受更好的生活品質。

諸位扶輪家庭的成員，今天，人們捐獻時比以前更精挑細選。他們只捐獻給他們信任的人，因爲他們已厭倦自己的捐獻遭濫用，落入行政官僚及投機分子手中。

我們的扶輪基金會是可靠的、捐獻人可贊助世界各地、計畫聚焦在幾個重大領域、有優秀的行政管理、捐款管理透明化、尤其是信譽卓著。

如果我們要扶輪基金會繼續在全世界慈善機構名列前茅，甚或被視爲最佳，我們都有責任要讓我們的基金會做好面對未來的準備，並獻身於促成這些改變。實施未來願景計畫之後，我們能把扶輪社員們龐大精力集中在全世界最迫切的需求，並對外證明在攜手努力之下我們能達成什麼成就，這將有助於增進我們的公共形象並吸引捐獻人及社員們注意我們所做的努力。

三年前，我提到有一輛列車抵達了，它將載著100個地區的領導人展開試辦之旅，試辦的經驗將使我們能提出未來願景計畫的最後版本。

我感激這些地區在試辦期間提供的所有回饋。未來願景委員會及保管委員會已仔細思考過他們擔心的問題及意見，並在全球實施之前對計畫做了若干改進。我也要真誠感謝扶輪基



金會的所有捐獻人，因為他們很熱心選擇投資在我們對於未來的新願景。由於他們的慷慨，我們在試辦期間看到捐款顯著增加。我們也恭禧2080地區（義大利）及4590地區（巴西）首先完成2013-14年度資格審核程序，這將有助於做好資金監管。

試驗期間有許多里程碑值得慶賀，而且我們在這個過程學到許多東西。我經常想，擬定未來願景計畫所耗費的龐大精力很像數年前開始的另一項計畫：在地球上空的固定軌道興建國際太空站。

太空人在探空站的運作扮演重要角色。他們必須有耐心、穩定、有想像力、且有願景。在每趟太空旅行，太空人們都致力於完成國際太空站的建造，並進行對人類有巨大好處的科學研究。他們的計畫精確、各部分彼此協調、並在無比的熱忱之下執行。它是一個夢、一個事實、它的未來不斷在變動。

如果沒有先進的技術、決心、知識、團隊精神、及堅定的信仰，國際太空站將不可能建成。

同樣的情況也適用於們的扶輪基金會。它就像一個太空站。像太空人一樣，我們每一個人都協助建立、發展、推動未來願景計畫，並使其進步。你們每一個人都是飛行員、研究員、團隊領導人，扶輪基金會的命運的背後因素、以及扶輪基金會未來的建築師。透過它，我們能在世界上做更多的善行、我們能幫助、我們能改善人們的生活品質、而且我們能創造一個和平及和諧的世界。

作為扶輪社員及貴地區未來一年的領導人，你們有責任要激勵扶輪社員捐獻以維持我們的基金會的成長。你們就像太空人，將使我們的基金會飛得比以前高、並達成它行善於世界的永續性使命。

因此，朋友們，為了慶賀未來願景計畫，我邀請你們走進火箭，讓它把你們載到「國際太空站」，也就是我們的扶輪基金會。

你們將感到火箭震耳欲聾。你們已為全面實施做好準備好了嗎？

倒數計時：3 .. .2 .. .1 .. .點火。.. .起飛！

敬愛的諸位朋友：作為扶輪社員，我們能運用我們新的扶輪基金會擴行善於世界。

我們慶祝未來願景計畫的啟動，我們每一個人將盡一己之力，以我們的工作成果及承諾來確保扶輪、它的基金會、及全人類繼續進步。

我有信心你們都會成功。

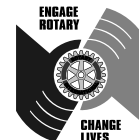
## 2013-2014年度獎助金管理研習會(GMS)各社出席名錄

| 分區      | 扶輪社     | 職稱      | 姓名      | 扶輪名       |       |
|---------|---------|---------|---------|-----------|-------|
| 苗栗5-1   | 苑裡扶輪社   | 社長當選人   | 王垂坤     | Food      |       |
|         | 通霄扶輪社   | 社長當選人   | 沈峻宏     | Money     |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 吳明哲     | Milk      |       |
|         |         | 社長提名人   | 陳文彬     | Nylon     |       |
|         | 卓蘭扶輪社   | 社長當選人   | 詹春吉     | Motor     |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 曾梓地     | Yanmar    |       |
| 台中1-1   | 台中扶輪社   | 社長當選人   | 黃呈玉(代理) | Chainlon  |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 林明燈     | Baggy     |       |
|         |         | 秘書      | 黃裕權(代理) | Machine   |       |
|         | 台中中央扶輪社 | 社長當選人   | 林伶縵     | Clare     |       |
|         |         | 社長提名人   | 陳君滿     | Grace     |       |
|         |         | 社友      | 林玉霞     | Amy       |       |
|         |         | 社友      | 鄭富美     | English   |       |
|         | 台中省都扶輪社 | 社長當選人   | 林文源     | Dentist   |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 陳延泉     | SOCKET    |       |
|         |         | 社長提名人   | 林育民     | LINK      |       |
|         | 台中文心扶輪社 | 社長當選人   | 李崇銘     | Eddie     |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 林岳毅     | YoungBank |       |
|         |         | 社長提名人   | 涂清淵     | CPA       |       |
|         | 台中市政扶輪社 | 社長當選人   | 李世偉     | Carrier   |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 方閔正     | Vincent   |       |
|         |         | 社長提名人   | 廖珮君     | Ruby      |       |
|         | 台中1-2   | 台中東南扶輪社 | 理事      | 楊輝煌(代理)   | Peer  |
|         |         | 台中中興扶輪社 | 社長當選人   | 阮泰華       | Tiger |
|         |         | 扶輪基金主委  | 劉桂祥     | Carton    |       |
|         |         | 社長提名人   | 林傳諒     | Archi     |       |
| 台中東興扶輪社 |         | 社長當選人   | 陳原溥     | Switch    |       |
| 台中東北扶輪社 |         | 社長當選人   | 張福郎     | Leo       |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 楊辰文     | Amino     |       |
|         |         | 社長提名人   | 張志忠     | Valuer    |       |
| 台中台美扶輪社 |         | 社長當選人   | 簡淑貞     | Jane      |       |
|         |         | 扶輪基金主委  | 劉禮修     | EYES      |       |
|         |         | 社長提名人   | 謝淑麗     | KELLY     |       |



## 2013-2014年度獎助金管理研習會 (GMS) 各社出席名錄

| 分區    | 扶輪社     | 職稱          | 姓名      | 扶輪名         |       |         |
|-------|---------|-------------|---------|-------------|-------|---------|
| 台中1-3 | 台中西北扶輪社 | 社長當選人       | 劉慶鎰     | Water       |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 黃靖雄     | Engine      |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 鄭英明     | Eyes        |       |         |
|       | 台中西屯扶輪社 | 社長當選人       | 張宏禮     | Land        |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 紀秀義     | M.D.F.      |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 許世宗     | ARCHI       |       |         |
|       | 台中南屯扶輪社 | 社長當選人       | 吳志忠     | Bill        |       |         |
|       |         | 台中東海扶輪社     | 社長當選人   | 王進明         | Box   |         |
|       |         |             | 扶輪基金主委  | 石進益         | Stone |         |
|       |         | 社長提名人       | 李世芳     | Design      |       |         |
|       |         | 台中中科扶輪社     | 社長當選人   | 鍾顯吏         | Fire  |         |
|       |         |             | 扶輪基金主委  | 黃郁文         | Wen   |         |
|       |         | 社長提名人       | 巫國想     | Doctor      |       |         |
|       |         | 台中1-4       | 台中西南扶輪社 | 社長當選人       | 楊龍士   | Planner |
|       |         |             |         | 13-14財務(代理) | 王翊茗   | JASON   |
| 社長提名人 | 歐建璋     |             |         | UDY         |       |         |
|       | 台中北區扶輪社 | 社長當選人       | 張和國     | Peace       |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 林志遠     | Soco        |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 許時霖     | Chris       |       |         |
|       | 台中北屯扶輪社 | 社長當選人       | 邱英士     | Steve       |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 林起堂     | Surgeon     |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 劉世雄     | Se-Yo       |       |         |
|       |         | 台中1-4分區助理總監 | 洪全田     | Life        |       |         |
|       |         | 台中1-4分區副秘書長 | 黃樹錦     | Yama        |       |         |
|       | 台中松竹扶輪社 | 社長當選人       | 詹益豐     | X-Ray       |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 訾國祥     | Packaging   |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 黃龍壽     | Lon         |       |         |
|       | 台中中西扶輪社 | 社長當選人       | 林海清     | Dewy        |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 許夢熊     | Telcom      |       |         |
| 台中1-5 | 台中中區扶輪社 | 社長當選人       | 溫國良     | Paper       |       |         |
|       |         | 扶輪基金主委      | 周三有     | Sam         |       |         |
|       |         | 社長提名人       | 李慕麟     | Victor      |       |         |



## 2013-2014年度獎助金管理研習會(GMS)各社出席名錄

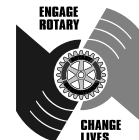
| 分區    | 扶輪社     | 職稱     | 姓名  | 扶輪名       |
|-------|---------|--------|-----|-----------|
| 台中1-5 | 台中大屯扶輪社 | 社長當選人  | 姚武邦 | Woody     |
|       |         | 扶輪基金主委 | 張星輝 | Star      |
|       |         | 社長提名人  | 劉澤杰 | Wine      |
|       | 台中大同扶輪社 | 社長當選人  | 蔡淑敏 | Shu-min   |
|       |         | 扶輪基金主委 | 葉先鋒 | Oakley    |
|       |         | 社長提名人  | 謝振鴻 | Sam       |
|       | 台中西區扶輪社 | 社長當選人  | 劉凌震 | Air       |
|       |         | 扶輪基金主委 | 洪嘉鴻 | Attorney  |
|       |         | 社長提名人  | 許竹雄 | Ben       |
|       | 台中中州扶輪社 | 社長當選人  | 吳韶華 | Sa1 Wu    |
|       |         | 扶輪基金主委 | 廖棋梓 | Be1t      |
|       |         | 社長提名人  | 嚴文筆 | CPA       |
| 台中1-6 | 台中東區扶輪社 | 社長當選人  | 張權閔 | Min       |
|       |         | 扶輪基金主委 | 陳寶明 | Condenser |
|       |         | 社長提名人  | 楊史伯 | Denti     |
|       | 台中南區扶輪社 | 社長當選人  | 高志堅 | Top       |
|       |         | 扶輪基金主委 | 謝文鴻 | Eagle     |
|       |         | 社長提名人  | 洪正卿 | Space     |
|       | 台中南門扶輪社 | 社長當選人  | 張國洋 | Copper    |
|       |         | 扶輪基金主委 | 劉正忠 | BIOTEK    |
|       |         | 社長提名人  | 李祐助 | POLYLON   |
|       | 台中東友扶輪社 | 社長當選人  | 黃肇萍 | Attorney  |
|       |         | 扶輪基金主委 | 廖紋志 | Machine   |
|       |         | 社長提名人  | 葉哲智 | Stone     |
|       | 台中惠來扶輪社 | 社長當選人  | 張世杰 | AC        |
|       |         | 扶輪基金主委 | 蔡和運 | CEO       |
|       |         | 社長提名人  | 徐永全 | James     |
| 台中2-1 | 豐原扶輪社   | 社長當選人  | 張進通 | Milling   |
|       |         | 扶輪基金主委 | 潘國昭 | DIODE     |
|       |         | 社長提名人  | 王德奎 | MARK      |
|       | 東勢扶輪社   | 社長當選人  | 傅來金 | Angle     |
|       |         | 扶輪基金主委 | 陳勝治 | TIRE      |
|       |         | 社長提名人  | 管業勳 | COOK      |



## 2013-2014年度獎助金管理研習會 (GMS) 各社出席名錄

| 分區       | 扶輪社      | 職稱         | 姓名        | 扶輪名        |          |           |
|----------|----------|------------|-----------|------------|----------|-----------|
| 台中2-1    | 后里扶輪社    | 扶輪基金主委     | 高基讚       | City       |          |           |
|          |          | 社長提名人      | 徐忠義       | Homuran    |          |           |
|          | 神岡扶輪社    | 社長提名人      | 林殷世       | Lawyer     |          |           |
|          |          | 扶輪基金主委     | 紀福仁       | TRUCK      |          |           |
|          | 石岡扶輪社    | 社長提名人      | 陳健立       | TILE       |          |           |
|          |          | 社長當選人      | 劉清輝       | Waterpower |          |           |
|          |          | 扶輪基金主委     | 黃旭川       | ARCH       |          |           |
|          |          | 社長提名人      | 賴明勳       | MACALLAN   |          |           |
|          |          | 台中2-2      | 台中港區扶輪社   | 社長當選人      | 陳秋癸      | Container |
|          |          |            |           | 扶輪基金主委     | 黃弘雄      | Hero      |
| 台中港北區扶輪社 | 台中港北區扶輪社 | 社長提名人      | 林敏星       | Car        |          |           |
|          |          | 社長當選人      | 王清泉       | Food       |          |           |
|          | 台中港亞太扶輪社 | 扶輪基金主委     | 顏子清       | TRUCK      |          |           |
|          |          | 社長當選人      | 蔡樹源       | Tony       |          |           |
|          | 台中2-3    | 霧峰扶輪社      | 扶輪基金主委    | 林朱得        | A-De     |           |
|          |          |            | 社長當選人     | 陳哲炫        | Sea Food |           |
| 扶輪基金主委   |          |            | 楊鴻堂       | David Yang |          |           |
| 社長提名人    |          |            | 潘茂松       | Peter Pan  |          |           |
| 大里扶輪社    |          | 2012-13 社長 | 鄭國慶       | Machine    |          |           |
|          |          | 社長當選人      | 劉 成       | TTA        |          |           |
|          |          | 扶輪基金主委     | 黃銘松       | Pack       |          |           |
|          |          | 社長提名人      | 李彥錫       | Laser      |          |           |
|          |          | 太平扶輪社      | 社長當選人     | 陳用良        | Sports   |           |
|          |          |            | 扶輪基金主委    | 陳鎮川        | MESIN    |           |
| 烏日扶輪社    | 社長提名人    | 劉泰強        | ROTOR     |            |          |           |
|          | 社長當選人    | 楊芳銘        | Life      |            |          |           |
|          | 扶輪基金主委   | 盧奕勝        | Hot       |            |          |           |
|          | 社長提名人    | 阮仁川        | Wasabe    |            |          |           |
|          | 大里國光扶輪社  | 社長當選人      | 曾復興       | Pharma     |          |           |
|          |          | 扶輪基金主委     | 張裕宜       | Megus      |          |           |
| 大里中興社    | 社長提名人    | 詹順偉        | Stainless |            |          |           |
|          | 社長當選人    | 周溪煌        | I-Bean    |            |          |           |
|          | 扶輪基金主委   | 江椿龍        | DRAGON    |            |          |           |
|          | 社長提名人    | 洪正東        | TONY      |            |          |           |





## 2013-2014年度獎助金管理研習會(GMS)各社出席名錄

| 分區    | 扶輪社      | 職稱        | 姓名  | 扶輪名         |
|-------|----------|-----------|-----|-------------|
| 台中2-3 | 太平洋扶輪社   | 社長當選人     | 林松柏 | MT          |
|       |          | 扶輪基金主委    | 陳福水 | BEN         |
| 台中2-4 | 大甲扶輪社    | 社長當選人     | 黃忠信 | Johnson     |
|       |          | 扶輪基金主委    | 陳榮富 | Archi       |
|       |          | 社長提名人     | 許培霖 | Jabaco      |
|       | 大甲北區扶輪社  | 社長當選人     | 鄭清根 | E.P.A.      |
|       |          | 2013-14秘書 | 蔡其展 | ATTORNEY    |
|       |          | 服務計劃主委    | 陳銘鴻 | COLOR       |
|       |          | 新移民服務主委   | 陳慶鴻 | NEW LIFE    |
|       | 大甲中央扶輪社  | 社長當選人     | 羅天偉 | Garden      |
|       |          | 扶輪基金主委    | 蔡木成 | FLANGE      |
|       |          | 社長提名人     | 蔡連裕 | ARETO       |
|       | 大甲南區扶輪社  | 社長當選人     | 卓禔榮 | Wood        |
|       |          | 扶輪基金主委    | 李隆禎 | Steel       |
|       |          | 社長提名人     | 邱元春 | Sam Sung    |
|       | 大甲百齡扶輪社  | 社長當選人     | 林慧美 | Talent      |
|       |          | 扶輪基金主委    | 王秀娥 | Decora      |
|       |          | 社長提名人     | 吳美亮 | Style       |
| 台中2-5 | 台中港東南扶輪社 | 社長當選人     |     |             |
|       | 台中港西南扶輪社 | 社長當選人     | 王瑞年 | Archi       |
|       |          | 扶輪基金主委    | 黃德賢 | Johnny      |
|       |          | 社長提名人     | 陳慶協 | Tile        |
|       | 台中港中區扶輪社 | 社長當選人     | 童家隆 | Paper       |
|       |          | 扶輪基金主委    | 蔡裕圳 | HAT         |
|       |          | 社務行政主委    | 林鈺民 | AB          |
|       | 台中港東區扶輪社 | 社長當選人     | 楊朝奎 | Building    |
|       |          | 扶輪基金主委    | 陳旭偉 | Paper       |
|       |          | 社長提名人     | 林湧男 | WILLIAM     |
|       | 台中港中央扶輪社 | 社長當選人     | 林輝煌 | Macine      |
|       |          | 扶輪基金主委    | 陳建義 | ELECTRICIAN |
|       |          | 社長提名人     | 周杉竹 | PETER       |
|       |          |           |     |             |
|       |          |           |     |             |



## 2013-2014年度獎助金管理研習會(GMS)各社出席名錄

| 分區      | 扶輪社     | 職稱      | 姓名       | 扶輪名        |         |
|---------|---------|---------|----------|------------|---------|
| 台中2-6   | 豐原西南扶輪社 | 社長當選人   | 華立銘      | Food       |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 林崑鐔      | STEEL      |         |
|         |         | 社長提名人   | 蔡豐槌      | STAINLESS  |         |
|         | 豐原北區扶輪社 | 社長當選人   | 龔來成      | Center     |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 耿忠吉      | Racket     |         |
|         |         | 社長提名人   | 張峰瑞      | Acrylic    |         |
|         | 豐原中央扶輪社 | 社長當選人   | 廖秀姿      | Cheryl     |         |
|         |         | 潭子扶輪社   | 社長當選人    | 詹修政        | Cooling |
|         |         |         | 扶輪基金主委   | 徐安全        | Drink   |
|         |         |         | 社長提名人    | 魏清冬        | Laser   |
|         | 台中2-7   | 豐原西北扶輪社 | 社長當選人    | 莊銘興        | Paper   |
|         |         |         | 扶輪基金主委   | 林弘偉        | BROKER  |
| 社長提名人   |         |         | 陳乾龍      | MOWER      |         |
| 大雅扶輪社   |         | 社長當選人   | 張勝南      | Alex       |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 陳金四郎(代理) | TILLER     |         |
|         |         | 社長提名人   | 廖福良      | PRESS      |         |
| 豐原富春扶輪社 |         | 社長當選人   | 郭俊銘      | Jimmy      |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 林江輝      | Window     |         |
|         |         | 豐原東區扶輪社 | 社長當選人    | 許柏洲        | Pet     |
| 扶輪基金主委  |         |         | 陳優家      | YUCA       |         |
| 社長提名人   |         |         | 詹琪閔      | STAINLESS  |         |
| 彰化3-1   |         | 彰化扶輪社   | 社長當選人    | 趙國超        | Dakong  |
|         | 秘書      |         | 卓榮泰      | Broker     |         |
|         | 彰化西北扶輪社 | 社長當選人   | 洪英豐      | Nail       |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 梁國勝      | DL         |         |
|         |         | 社長提名人   | 洪國庭      | Medicine   |         |
|         |         |         | 13-14秘書  | 連焜輝        | Crane   |
|         | 彰化南區扶輪社 | 社長當選人   | 余瑞枝      | Ping       |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 黃炎修      | Silverly   |         |
|         |         | 社長提名人   | 宋國安      | Archisoong |         |
|         | 彰化東南扶輪社 | 社長當選人   | 施仲廣      | David      |         |
|         |         | 扶輪基金主委  | 林茂瑄      | PET        |         |
|         |         | 社長提名人   | 曾議鋒      | KTV        |         |

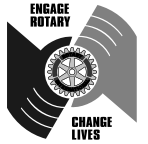
## 2013-2014年度獎助金管理研習會(GMS)各社出席名錄

| 分區    | 扶輪社     | 職稱      | 姓名     | 扶輪名      |        |
|-------|---------|---------|--------|----------|--------|
| 彰化3-1 | 彰化皇家扶輪社 | 社長當選人   | 洪國洲    | KC       |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 陳書湖    | STYLE    |        |
|       |         | 社長提名人   | 林加倫    | MACHINE  |        |
| 彰化3-2 | 員林扶輪社   | 社長當選人   | 賴芳泉    | Gas      |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 李進建    | Lawyer   |        |
|       |         | 社長提名人   | 劉勝安    | Jacky    |        |
|       | 北斗扶輪社   | 社長當選人   | 鄭憲模    | Décor    |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 鄭永柱    | Mask     |        |
|       |         | 社長提名人   | 魏協章    | Flower   |        |
|       | 員林西南扶輪社 | 社長當選人   | 江信康    | Nordmark |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 周文東    | ACE      |        |
|       |         | 社長提名人   | 洪順震    | TIN      |        |
|       | 田中扶輪社   | 社長當選人   | 張漢川    | Toy      |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 吳存孝    | ADIDAS   |        |
|       |         | 社長提名人   | 劉昌庭    | TING     |        |
|       | 二林扶輪社   | 社長當選人   | 謝三郎    | Egg      |        |
|       |         | 溪湖扶輪社   | 社長當選人  | 陳亦辛      | Box    |
|       |         |         | 扶輪基金主委 | 洪素傳      | B.B.Q  |
|       |         | 社長提名人   | 陳輝焜    | K.C.M    |        |
|       |         | 員林中區扶輪社 | 社長當選人  | 張清祈      | Film   |
|       |         |         | 扶輪基金主委 | 李杉連      | Land   |
| 社長提名人 | 江煌修     |         | Wire   |          |        |
|       |         | 配合獎助金主委 | 汪明宗    | Tube     |        |
|       |         | 員林誼真扶輪社 | 社長當選人  | 巫秀霞      | Kerina |
|       |         |         | 扶輪基金主委 | 林淑娜      | Lin    |
| 社長提名人 | 詹瑰娟     |         | Rose   |          |        |
|       | 溪湖中區扶輪社 | 社長當選人   | 王國源    | Benz     |        |
|       |         | 員林東北扶輪社 | 社長當選人  | 吳昌遠      | Green  |
|       |         |         | 扶輪基金主委 | 邱芳澤      | Bra    |
| 社長提名人 | 楊欣翰     |         | P.M.U. |          |        |
| 彰化3-3 | 彰化中區扶輪社 | 社長當選人   | 吳逢誌    | LED      |        |
|       |         | 扶輪基金主委  | 趙志能    | Jim      |        |



## 2013-2014年度獎助金管理研習會 (GMS) 各社出席名錄

| 分區    | 扶輪社     | 職稱     | 姓名     | 扶輪名      |          |         |
|-------|---------|--------|--------|----------|----------|---------|
| 彰化3-3 | 鹿港扶輪社   | 社長當選人  | 張世文    | Life     |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 郭坤發    | Conveyer |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 黃敏卿    | Binkyou  |          |         |
|       | 彰化松柏扶輪社 | 社長當選人  | 施麗娟    | Peddy    |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 林淑真    | Spring   |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 郭淑媚    | Maryland |          |         |
|       | 彰化東區扶輪社 | 社長當選人  | 陳龍興    | L.S      |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 林溪仁    | K-LIN    |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 黃呈濱    | Tricot   |          |         |
|       | 鹿港東區扶輪社 | 社長當選人  | 許火旺    | Four-Two |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 楊儒發    | P.C.B    |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 張棟樑    | Golden   |          |         |
| 南投4-1 | 南投扶輪社   | 社長當選人  | 彭富美    | Fumi     |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 劉登雄    | Saw      |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 簡睦池    | TV       |          |         |
|       |         | 埔里扶輪社  | 社長當選人  | 王文生      | Land     |         |
|       |         |        | 扶輪基金主委 | 黃坤練      | Master   |         |
|       |         |        | 社長提名人  | 廖志城      | Formosa  |         |
|       |         | 草屯扶輪社  | 社長當選人  | 吳義松      | Life     |         |
|       |         |        | 扶輪基金主委 | 賴資棠      | Cement   |         |
|       |         |        | 社長提名人  | 洪錦河      | Kim-hong |         |
|       |         | 竹山扶輪社  | 社長當選人  | 陳育正      | Care     |         |
|       |         |        | 扶輪基金主委 | 王鼎銘      | STEVE    |         |
|       |         |        | 社長提名人  | 楊明興      | T.V      |         |
|       |         | 水里扶輪社  | 社長當選人  | 王國欽      | Ume      |         |
|       |         |        | 草屯中央社  | 社長當選人    | 林瑞能      | Safe    |
|       |         |        |        | 扶輪基金主委   | 黃榮堯      | Teleman |
|       | 南投南崗扶輪社 | 社長提名人  |        | 蔡汝琮      | Bill     |         |
|       |         | 社長當選人  | 董正宗    | Paper    |          |         |
|       |         | 扶輪基金主委 | 施銘芳    | H-Bin    |          |         |
|       |         | 社長提名人  | 莊永仁    | Timber   |          |         |



# 扶 輪 頌

## R-O-T-A-R-Y

b E 調 2/4 選自R. Song 第1首

| 3 3 | 3 — | 5 5 | 5 — | 1̇ 6 | 3 2 · | 1 — | 1 — |  
 R—O—T — A—R—Y That spells Ro-ta- ry,  
 R—O—T — A—R—Y 叫 做 扶 輪 社，

| 3 3 | 3 — | 5 5 | 5 6 | 7 5 | 6 7 · | 5 — | 5 3 |  
 R—O—T — A—R—Y is known on land and sea, From  
 R—O—T — A—R—Y 早 已 聞 名 世 界， 從

| 4 · 3 | 4 #4 | 5 · #4 | 5 3 | 4 3 | 4 #4 | 5 · #4 | 5 — |  
 North to South, from East to West, He Pro- fits most who serves the best;  
 南 到 北， 由 東 至 西， 服 務 最 多， 獲 益 最 大，

| 3 3 | 3 — | 5 5 | 5 — | 1̇ 6 | 3 2 · | 1 — | 1 1 0 ||  
 R—O—T — A—R—Y That spells Ro-ta- ry,  
 R—O—T — A—R—Y 叫 做 扶 輪 社，

# 歡 迎 區 總 監

## Welcome to Governor

F 調 3/4 選自R. Song 第45首

| 1̇ · 1̇ | 1 5 3 · 3 | 3 1 1 3 | 5 5 4 3 |  
 滿 心 歡 迎 齊 聲 歌 唱， 得 見 總 監 喜 洋

| 2 — 2 · 3 | 4 4 3 2 | 3 1 1 · 3 | 2 5 7 · 2 |  
 洋， 扶 輪 社 中， 總 愛 歌 唱， 好 叫 客 人 心 歡

| 1 — 1 · 1 | 1 5 3 · 3 | 3 1 1 3 | 5 5 4 3 |  
 暢。 一 見 總 監 大 家 歡 暢， 希 望 總 監 有 同

| 2 — 2 · 3 | 4 4 3 2 | 3 1 1 · 3 | 2 5 7 · 2 | 1 — ||  
 感！ 請 將 扶 輪 精 義 闡 明， 若 有 指 示 亦 請 講。

# 扶 輪 社 友 我 們 歡 迎 您

## Men of Rotary, We Greet you

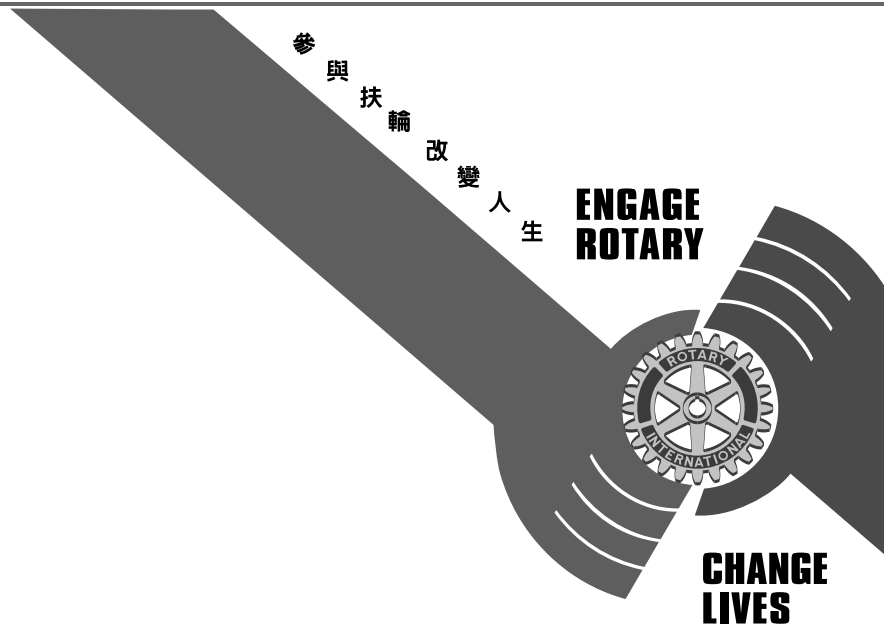
F 調 4/4 選自R. Song 第23首

| 3 3 3 · 2 1 · 2 | 3 1 — 5 | 5 5 5 · 4 3 · 4 | 5 3 — 1 |  
 我 們 歡 迎 扶 輪 社 友， 哦！ 我 們 歡 迎 Ro- ta- ri- an 讓

| 6 6 6 5 3 1 | 4 4 4 3 3 3 | 2 5 5 5 #4 | 5 — — 5 |  
 你 覺 得 我 們 友 誼 是 真 誠， 你 今 天 來 我 們 這 裡， 請

| 3 3 3 · 2 1 · 2 | 3 — — 5 | 5 5 5 · 4 3 · 4 | 5 — — 1 |  
 帶 些 愉 快 回 家 去， 也 帶 些 祝 賀 回 家 去， 下

| 6 6 6 4 3 2 | 5 3 1 2 · 4 | 3 5 3 1 2 · 1 | 1 — — 0 ||  
 次 你 經 過 我 們 的 門 口， 請 進 來 Ro-tarian 請 再 來。



4/4 key: D J = 68

# 這是咱的扶輪社

黃建銘 作詞(曲)

1 2 3 1 | <sup>D</sup> 6 5 5 ~ 5 - | 1 2 3 5 | <sup>Bm</sup> 1 6 6 ~ 6 - | 0 5 5 | <sup>G</sup> 6 1 | <sup>E7/G#</sup> 6 5 6 1 | <sup>A</sup> 2 3 3 | 2 - | 2 0 | 1 2 3 4 |

| <sup>D</sup> 5 6 3 5 | <sup>A/C#</sup> 5 0 3 1 7 | <sup>Bm</sup> 6 . 3 2 | <sup>D/A</sup> 3 . 5 | <sup>Gmaj7</sup> 6 5 3 | <sup>A</sup> 2 | <sup>D</sup> 3 2 6 | 1 - - | 3 2 ||

感謝

| <sup>D</sup> 5 3 2 | 1 2 - 1 | <sup>G</sup> 6 1 | 1 - | 3 5 | <sup>Bm</sup> 6 | <sup>D</sup> 1 6 5 | <sup>A</sup> 1 3 | 2 1 2 ~ 2 - | 3 2 |

天 感 謝 地 感 謝 大 家 用 真 情 甲 鼓 勵 將 阮 栽 培 愛 珍

| <sup>D</sup> 3 5 3 | <sup>A/C#</sup> 5 0 3 5 | <sup>Bm</sup> 6 . 6 1 | <sup>G#dim</sup> 6 0 5 6 | <sup>D/A</sup> 5 5 . 3 | <sup>E7/A</sup> 2 2 3 | <sup>D</sup> 3 2 | 1 - | 0 5 3 6 5 |

惜 每 一 個 付 出 的 機 會 人 生 難 得 有 緣 來 做 伙 這 是 咱 的

| <sup>D</sup> 5 5 5 ~ 5 | 0 1 1 6 5 | <sup>Bm</sup> 6 3 6 ~ 6 - | 0 5 5 | <sup>G</sup> 1 1 6 ~ 6 3 6 6 5 | <sup>D</sup> 3 2 | <sup>Em</sup> 2 - | <sup>A</sup> 0 5 3 6 5 |

扶 輪 社 什 麼 人 才 攏 置 遮 為 著 理 想 活 出 新 的 生 命 這 是 咱 的

| <sup>D</sup> 5 5 5 ~ 5 | 0 1 1 6 5 | <sup>Bm</sup> 6 3 6 ~ 6 - | 2 1 2 | <sup>Em</sup> 3 2 2 ~ 2 . 3 | <sup>A</sup> 6 3 3 . 2 | <sup>D</sup> 1 - - | 0 ||

扶 輪 社 什 麼 困 難 攏 毋 驚 扶 輪 到 條 路 咱 用 心 做 陣 行 。

